

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 20-61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM
AUGUSZTUS 10.
181. SZÁM.

Kedd

Nagy izgalomban tartja a világsajtót az angol-olasz és francia hajók spanyol vizeken történt bombázása

A kínai nemzeti tanács valamennyi tábornoka és kormányzója a legelkeseredettebb háború folytatása mellett döntött - Moszkva befolyása egyre jobban érezteti hatását az észak-kínai eseményekben - Windsor hercegnek akarja felajánlani a királyságot a lengyel trónt - Kiközösítették 29 vezető jugoszláv politikust az ortodox egyházból

Ismét elszaporodtak a terror-cselekmények Palesztina területén

(LONDON.) (Reuter.) A „British Corporal” angol, a „Mongiola” olasz és a „Djebel Amour” francia hajók bombázása hallatlan izgalomban tartja a nemzetközi sajtót. A lapok természetesen pártállásuknak megfelelően ismertetik az eseményeket és hol a sálamancai főhadiszállást, hol a valenciai kormányt gyanúsítják a merénylet számba menő támadás előkészítésével. A feszültség ismét olyan, mint a „Deutschland-affér” ideje alatt volt és amint a Morning Post megjegyzi,

a diplomáciának nem kis erőfeszítésébe fog kerülni a hajszálon függő béke érdekében az általános nyugalmat helyreállítani.

Az angol lapok a Daily Herald és a News Chronicle kivételével valamennyien a valenciai kormányt vádolják. Ez a véleményük a „United Press” kivételével az összes brit távirati irodáknak is. A „United Press” azonban ennek ellenére is fenntartja azon állítását, hogy Algériában kétségkívül megállapították a bombázó repülőgépek nemzetiségét és ezek szerint nemzetiiek voltak. Ezt az állítást megcáfolni látszik az a tény, hogy a Daily Telegraph szerint az algériai angol konzulátus nem küldött jelentést a Foreign Office-nak, amit tegnap délelőtt Vansittart államtitkár a sajtó tudósítói előtt ki is jelentett. A Manchester Guardian, mely a kérdést különböző szempontok alapján tárgyalja, megjegyzi, hogy minden jel Valencia ellen szól, mert Franco tábornoknak akkor, amikor csapatai mindenütt győzelmesen haladnak előre, amikor a benemavatókonferencia 27 tagállama közül 26 hadviselő jogának elismerése mellett van,

nem volt szüksége arra, hogy bonyodalmakat idézzon elő.

Sokkal inkább feltételezhető az Valenciai, ahol a dolgok valóban és letagadhatatlanul kedvezőtlenül alakulnak. A nemzetközi jog és ildomoság tiltja ugyan, hogy nyílt vád emeltesék egy spanyol polgárháborúban kívül álló állam ellen, de a „Deutschland-affér” megtanította a világot arra,

hogy ma már ezeket a szempontokat figyelmen kívül hagyják. Moszkvának minden „befektetése” komoly veszélyben forog — folytatja a lap — nagyon is elképzelhető tehát, hogy ismétli a zűrzavart előidéző összetűzések felidézését. Ha pedig a benemavatókozás és semlegesség körüli vita még tovább húzódik és 26 állam egygyel szemben nem lép fel határozottan Európa még több ilyen kellemetlen és háborút kiterjesztő igyekező meglepetésre lehet elkészülni.

Az olasz sajtó, mely a „Mongiola” kapitányának halálát (a bombázás alatt tüdővérzés érte) feltűnő helyen közli, örültségnek nevezi azt, az állítást, hogy ezt a gonosztettet nemzeti

repülőgépek követték volna el. Különösen szenvedélyes hangon ír a Stampa, mely a legféltelenebb bolsevik agitáció eszközeivel dolgozó moszkvai terroristák művének minősíti a merényletet, ami remélhetőleg felrázza a világot végre és arra fogja kényszeríteni, hogy ezeket az elemeket kiszorítsák a tárgyaló asztalok mellől és a népközösségből. Nagyon különösnek tartja azt is, hogy a bombák csak az angol és csak az olasz gőzöst érték, míg a franciát nem. Mindenesetre megfontolandó ez a véletlen is — mondja a Stampa — bár a szovjet vezetőségről még azt is fel lehet tételni, hogy fegyverbarátai életét sem kimélné „diplomáciai” céljának érdekében

Egyre elkeseredettebb jelleget ölt a Kína-Japán háború

(SANGHAI.) (Reuter.) Az utolsó 48 órában befutó jelentések szerint a Kína-Japán háború egyre kegyetlenebb és elkeseredettebb jelleget ölt. Tömegmészárlásokról, kivégzésekről és a lakosság kölcsönös kimélet nélküli pusztításáról számolnak be a hírek és ha ezekből az ilyen alkalmakkor szokásos túlzásokat le vonjuk is, mégis megállapítható, hogy most már tényleg

alig van remény a növekvő háború gyors befejezésére.

A kegyetlenkedések természetesen kölcsönösök és amint az a huszadik században már megszokottá vált, az ellenfelek egymást vádolják azok elkövetésével. A kínaiak arról adnak jelentést, hogy a japánok Uankauban több kínai alattvalót leöltek bolsevizmus és kémkedés vádjára alapján és Tung-csauban az egész kínai lakosságot kiirtották, míg a japánok minden jelentésükben arról számolnak be, hogy a japán engedményes területén napirenden vannak a gyilkosságok és a kivégzések, mert a kínaiak az elfogott japánokat

minden hadijog ellenére egyszerűen leölik.

Ugyanakkor az állandó felfejlődés és katonai előkészületek folytatását is jelelik. Japán összes kikötői és keres-

kedelmi flottájának kilencven százaléka hadiszolgálatban áll. A csapatszállítások lázasan folynak és a parlament napról-napra szavazza meg a költségekre előirányzott horribilis összegeket. Kína természetesen szintén nem marad tétlen. Feng-Ju-Szian tábornok, a kínai haderők parancsnoka, bár kijelentését erősen túlzottnak lehet nevezni,

40 millió ember fegyverbe hívását jelzi,

bár ilyen tömeg fegyverrel való ellátására a kínai viszonyok mellett még gondolni sem lehet. Ha azonban Csang-Kai-Seknek sikerül csak egyötödét a jelzett haderőnek összehozni és amint azt tervezi, az egész kínai nemzetet felrázni, a háborút korántsem lehet Japán részről elintézettné tekinteni, mert a számbeli túlsúly nagyon is könnyen Kína javára billentheti a mérleget, annál is inkább, mert az orosz befolyás is minden cáfolat ellenére is egyre erősebben érezteti hatását.

Az utóbbi 48 óra eseményeihez tartozik még az is, hogy a Peking irányában előrehaladó kínai hadak elérték Mankauant, mely a Peking-Hankau vonalon egészen közel fekszik az északi fővároshoz

(NANKING.) (Reuter.) A Kvantung sereg parancsnokának rendeletére a japán haderők minden összetűzést kerülve, hátrább fekvő vonalakba vonják vissza csapataikat.

(TOKIO.) (Reuter.) A Konoye kormány válságáról elterjedt hírek valószínűleg az egyes tárcák tulajdonosainak véleménye teljesen egységes és összevág a hadvezetőség intézkedéseivel. A háborús költségek megszavazása körül nincsenek ellentétek.

(TOKIO.) (Reuter.) Japán repülőik eredményesen bombázták a Peking-Suyuan vasutvonalat, melyen a kínai kormány a belső mongoliai haderőket akarja felvonultatni.

(NANKING.) (Reuter.) Hidaka nankingi japán követ még nem hagyta el Kína területét és így azok a hírek, melyek szerint a tárgyalások megszakadtak volna, valószínűleg.

(TOKIO.) (Reuter.) Az „Asahi” japán félhivatalos szerint a mai parlamenti ülésen újabb 300 millió yent utalnak ki a szárazföldi és 200 milliót a tengeri haderő költségeire.

(NANKING.) (Reuter.) A Csang-Kai-Sek marsall vezetése alatt összeült nemzeti tanács valamennyi résztvevő tábornoka és kormányzója egyetértően elhatározta, hogy teljes odaadással végig küzdje a háborút, mindaddig, amíg a japánokat az észak-kínai megszállott területekről ki nem űzik.

(KIAU-CSAU.) (Reuter.) A kikötőbe három japán hadosztályt hajóztak ki, melyek keleti irányból közelítik meg a harcteret.

(TIENSIN.) (Reuter.) Egész Észak-Kínában rendkívül kedvezőtlen az időjárás. Az állandó eső és a köd mindkét felet nagy mértékben akadályozza hadmozdulataik keresztülvitelében.

(SANGHAI.) (Reuter.) A kínai haderők a Peking-Hankau vonalon és a nankai szoros vidékén folytatják előnyomulásukat.

(TOKIO.) (Reuter.) Az angol, francia és az amerikai követek tegnap megjelentek Hirota külügyminiszternél, kívül hosszas megbeszélést folytattak, melyekről nem adtak ki hivatalos jelentést.

(SANGHAI.) (Reuter.) Amint az Exchange Telegraph jelenti, közelebből nagyobb ütközet nem várható, mert a nem hivatalos tárgyalások a háborús felek között újra megindultak. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a már felfejlődött csapattestek között fegyverszünet állna be.

Kétheti szabadságra utazott Ribbentrop

(LONDON.) (Reuter.) A londoni német nagykövet kétheti tartózkodásra Skóciába utazott. Politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy a német diplomata nyári szabadságát is Angliában tölti.

Továbbra is tartózkodó a német sajtó az angol-olasz közeledést illetően

(BERLIN.) (Reuter.) A német sajtó nyilván felsőbb utasításra tovább is tartózkodó álláspontot foglal el az olasz-angol közeledést illetően. A fe-

leményeket ugyan örömdetesnek mondja, de megjegyzi, hogy amíg a Chamberlain-Mussolini levélváltás: szövegét hivatalosan közzé nem teszik, nem lehet tudni, milyen pozitív eredményeket ért el Róma és Berlin a közlekedés terén és éppen ezért nem lehet véleményét sem mondani. A hivatalosnak nevezhető Deutsch. dipl. pol. Korrespondenz az egyetlen, mely a német álláspontot a következőkben sejteti: Ha az angol-olasz közlekedésnek nemcsak a két nép közötti feszültség levezetése a célja, hanem az is, hogy a benemavatkozási konferenciát a zsákutcából kivezesse és a nyugati paktumot létrehozza, akkor rendkívül örömdetes. A francia-olasz közlekedésre vonatkozólag csak annyit jegyez meg, hogy Párisnak rendkívül sokat kell engednie eddigi álláspontjából, hogy ez sikerülhessen, mert Róma mit sem változtathat eddigi elgondolásán.

Rydz Smigly szövege a lengyel legionisták gyűlésén.

(VARSO.) (Reuter.) A lengyel legionisták gyűlésén Rydz Smigly marsall nagy beszédet tartott, melyben hangsúlyozta, hogy Lengyelországnak erős hadsereg, erős kormányra és dolgozó, rendszerető népre van szüksége.

Az indexre tett jugoszláv politikások

(BELGRÁD.) (Reuter.) Jugoszlávia összes ortodox templomában felolvasták a szent szinódus azon határozatát, mely szerint a konkordátum miatt kilenc kormányfő és 20 képviselőt kizárják időlegesen az egyházból. A lista Sztójadinovics miniszterelnökkel kezdődik.

Megválasztották az államok az USA „világbekegyezését”

(WASHINGTON.) (Reuter.) Az USA ugynevezett „világbekegyezése” minden kormány megadta a választ. A konferencia összehívását minden állam kívánatosnak tartja. Nagyon sok jegyzék ragaszkodik a Népszövetség fenntartásához, így többek között Anglia, Franciaország és a Szovjet is.

Lebrun elnök a békéért

(PÁRIS.) (Reuter.) Lebrun köztársasági elnök Lunevilleben nagyobb beszédet tartott, melyben utalva Chautemps és Bonnet szavaira kifejtette, hogy annak a nagyszabású programnak keresztül vitelére, amire a kormány vállalkozott, idő kell és főleg türelem, amit el is vár mindenkitől. Elsősorban az állandó zavaroknak kell megszűnniük, mert azok csak késleltetik a kitűzött munkák befejezését.

Ismét megkezdődtek a terror cselekmények Palesztinában

(JERUZSÁLEM.) (Reuter.) Az utóbbi 48 órában a terrorcselekmények újabb sorozata indult meg a Szentföldön, különösen Jeruzsálemben, ahol tegnap két tehetősebb zsidó polgárt sebesítettek meg revolverlövésekkel. Ugyancsak Jeruzsálemben egy mérsékelt és a kiegyezésre hajló arab ügyvédet támadtak és öltek meg lakásában. A tettesek elmenekültek ugyan, de megállapították róluk, hogy a szélsőséges zsidó-ellenes pártnyalat tagjai.

A Christadios gőzös bombázása

(HENDAYE.) (Reuter.) Amint a Havas iroda közli, ismeretlen nemzetiségű repülőgépek tegnap megtámadták és bombázták a Christadios görög gőzöst, mely Marseille felé igyekezett. A bombák szerencsére nem találtak, de a gőzös megfordult és kiindulási helyére Piraeusban megy. A salamancai leadó szerint a bombázó gépek Valerica szolgálatában állnak.

Bombázták a „Gibraltár-ellenes” ütegeket

(HENDAYE.) (Reuter.) A már többször említett ugynevezett Gibraltár-ellenes nemzeti üteget két Valencia-repülőgép ismételt bombázta, anélkül, hogy találatot ért volna el. Az

ütegek megkísérelték a repülőgépek lelövését, de szintén sikertelenül.

Az óriási hőség, mint háborus akadály (SALAMANCA.) (Reuter.) A nagy-

Sorozatos összetűzések Barcelonában

(BARCELONA.) (Reuter.) Az anarcho-szindikalisták és a karhatalom között a Jour jelentése szerint tegnap sorozatos összetűzések voltak, melyeknek 26 halott és 182 sebesültjük volt.

Schmidt és Neurath találkozása

(BÉCS.) Schmidt külügyi államtitkár tegnap meglátogatta Neurath német külügyminisztert, aki családjával együtt Voralbergben időzik. A szíves keretek között lefolyt találkozón jelen volt Mackensen német külügyi államtitkár is.

Windsor herceg — a lengyel trónon?

(LONDON.) A Sunday Referée azt a

II. Károly király meglátogatta Spalato városát

(BELGRÁD.) Budva és a Kotor-torlat környékének lakossága nagy lelkesedéssel fogadta az ideérkezett II. Károly román királyt. Az egész környék lakossága a Kotor öböl körül se-reglett össze, amely pazarul ki volt világítva. A látványt az uralkodó és Mária jugoszláv királyné a Milocer kastély terraszáról nézték végig. A lakosság kivilágított bárkákon vonult el előttük és lelkesen ünnepelte a királyi vendégeket. Ugyanakkor a budvai

vezérkar jelenti, hogy az óriási hőség miatt ugyszólván minden hadi tevékenység szünetel, mindössze Grana-dánál volt kisebb tűzérési tevékenység.

hiradást közli, hogy Lengyelország trónját fel akarják ajánlani Windsor hercegnek és feleségének. Előzőleg a kenti hercegi párnak is felajánlotta a trónt a lengyel királypárt, de akkor nem fogadták el azzal az indoklással, hogy mint angol herceg, nem foglalhat el idegen trónt. Windsor herceg részéről azonban nem számítanak visszatérésre. A lengyel királypárt nagy tevékenységet fejt ki és hívei a legdagabb főnemesekből kerülnek ki. A párt arra számít, hogy London a hitle-rista Németország és a bolsevista Oroszország között szívesen segítené elő egy lengyel királyság létrejöttét.

Tengerészek és civilek elkeseredett közelharca Konstanca sok áldozattal

(CONSTANTA.) Tegnap délután a terménypiacon egy polgári egyenéből álló csoport összeverekedett egy tengerész katonákból álló kötekedő csoporttal. Vad harc keletkezett, amelynek csak harminc csendőrközbelépése tu-

dott véget vetni. A verekedés során hat civil és öt tengerész megsebesült. Harminc személyt letartóztattak. A vizsgálat a katonai és polgári hatóságok részéről megindult.

Erdőtűzet okozott Brassó közelében a kisiklott petróleumvonat meggyuladása

(BUCURESTI.) Súlyos vasúti szerencsétlenség történt Predeal és Alsótömös között. Egy 48 kocsiából álló teherszállító vonat, amelyben 17 telekölaj ciszterna is volt, Predeal és Alsótömös között kisiklott. Három kisiklott kocsi, amelyek kőolaj ciszternákból állottak, kigyulladtak és további négy teher kocsit meggyújtottak. A szerencsétlenség színhelyén az erdő is tüzet fogott. A brassói tűzoltók teljes

létszámmal kivonulva a színhelyre, csak nagynehezen tudták eloltani a tüzet. A forgalom a szerencsétlenség miatt hat órán át szünetelt. Áldozatok nincsenek, mert a fékezők idejében leugráltak a vonatról. A hatóságok letartóztatták Vladimir Poa forgalmi gyakornokot, akinek hibájából történt a szerencsétlenség. Az anyagi kár igen nagy.

Üzérkedés miatt cukorhiány érezhető Désen

(DEJ—DÉS.) Néhány nap óta, mint-hogy a cukor állítólagos drágulásáról je-lentek meg híradások, a dési piacról meglepetésszerűen kezd eltűnődni a cukor. Az üzletekben a vevők csak ne-hezen tudnak egy kis cukorhoz hozzá-jutni, mert csak egészen kis készletet szolgáltatnak ki. Minthogy

az a gyanu merült fel, hogy tulaj-donképpen a cukor-készletek elre-jtéséről és bizonyos üzérkedési kísér-letekről lenne szó,

ezért az illetékes hatóságoknak volna kötelességük sürgősen gondoskodni ar-

ról, hogy ezek a spekulációs jellegű üzér-ke-dések szűnjének meg és a lakosság-nak álljon megfelelő cukormennyiség a rendelkezésére.

— LEZAJLOTTAK A KOLOZS-MEGYEI TANÁCSVÁLASZTÁSOK. A megye 220 községében 25 szavazó kör-zetben most folytak le a megyei tanács-választások, melyen tíz párt listája ver-sengett. Az eredmények a következők: liberálisok 8993, nemzeti parasztpárt 10.350, nemzeti kereszténypárt 1697, román front 3636, magyar párt 4513, gheorghisták 674.

3000 hektár terület viz alá került a regátban

(BOTOSANI.) Az utolsó napokban történt esőzések miatt a Baseu-folyó vizállása négy méterrel emelkedett. Az áradás három ezer hektár területet elöntött. Viz alá kerültek Hanesti Stanca, Nastase, Badinti, Bobulesti és Romanesti községek és részben Stefanesti városka. A termés nagy része elpusztult. A kár rendkívül nagy. Mint-hogy a vizállás még mindig növekszik, a veszély fokozódásától is lehet tar-tani.

Átrepülték az Alpesekelet

(LOCARNO.) Egy Schreiber nevű né-met repülő-főhadnagy nagysikerű repü-lést hajtott végre. Tegnap repülőgépe-vel simán átrepülte az Alpokat, melye-ke-t eddig repülőgéppel nem tudtak át-repülni.

Tiltakozás Edennek a Nobel díjjal való jutalmazása ellen

(STOCKHOLM.) A „Tidningen” című lap

hevesen tiltakozik az ellen, hogy az idei Nobel békedíjat Eden angol külügyminiszternek juttassák.

A lap szerint Eden politikája nemhogy a világ békéjét szolgálta volna, de annak egyenesen sokat ártott. Így tehát semmi jogcímet nem szolgáltatott arra, hogy a Nobel békedíjjal kitüntethessék.

— ELTEMETTÉK SZATHMÁRY ALBERTET! Vasárnap délután hatalmas részvét mellett temették el vá-ro-sunkban Szathmáry Albert műker-tészt, a Romániai Kertészszövetség egyik nagyműtű és lelkes vezetőjét, aki több mint félszázadon keresztül dolgozott az egyetemes kertész társada-lom érdekeiért. A temetésre az általa adományozott zászló alatt vonultak ki hatalmas számban kartársai és tiszte-lői, akiknek nevében, illetve az orszá-gos kertészeti egyesület erdélyi részli-fiókja részéről Trif Augustin egyesü-leti titkár tolmácsolta mély gyászukat, majd Banga Ferenc a „Flora” szövet-kezet nevében, végül pedig Incze János Szathmáry szűkebb ismerősei részéről búcsúztatták a halottat, akit ezután át-adtak örök pihenőre az anyaföldnek.

— SOROZATOS SZERENCSET-LENSÉGEK.) Prágai jelentés szerint egy utasszállító vonat Brün közelében kisiklott. A gépész és fűtő életüket veszítették, öt utas pedig megsebesült. Ugyancsak Prágából jelentik, hogy egy 16 katonát szállító tehergépkocsi a fő-város közelében felborult. Tizenkét katonát megsebesült a közülük négy kör-házba szállítás közben kiszervezett. — Lisszabonból végül annak híre ér-kezett, hogy egy portugál sport repülő-gép a Santa-Cruz öbölben lezuhant és 5 utasa a vízbe fulladt.

Rádió

KEDD, augusztus 10.

Bucuresti. 6.30: Torna, vidám zene, le-mezek, tanácsadó, szakelőadások, hírek. 13: Hírek, könnyű zene. 14: Hírek, elő-adás. 19: Szórakoztató zene. 20.35: Csak Radio Romania: Lemezek. Csak Bucuresti: Grozuta Sándor román dalokat énekel. 21: Daia zenekar. 21.30: Francia szimfonikus művek lemezek. 22.45: Vendéglői zene. Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. — 13.05: Hanglemezek, hírek. 14.45: Mezei Zsigmond énekszámai, hírek, felolvasás. — 18: Dr. Mező Ferenc előadása, utána ma-gyar nóták zongorán. 19: Málnási Ödön csevegése, szalonzenekar, hanglemez-revű, hírek. 22: Zongora, hegedűszonáták. 23.10: Cigányzene, utána jazz zenekar, hírek. Budapest II. 18.40: Szalon- és jazz ze-nekar, utána rádióelőadás-sorozat. 20.05: Előadás. 22: Cigányzene, hírek.

A baszk gyerekek

Nem először és nem utoljára szerepelnek a jelek szerint a baszk gyerekek. Szegényeknek sorsa igazán nem irgylendő. A diplomáciai viszálykodások, világnézeti harcok ütközési közé kerültek. Bombák zuhogtak fejük felé. Szülőket, testvéreket veszítettek el. Montanokká váltak. Bolyongtak egyik városból a másikba, egyik országtól a másikig. Végül is valósággal áru gyanánt csomagolták fel őket és szétvitték a négy világtáj felé. Volt, akiket Oroszországba sodort a végzet, másokat francia földre, vagy Angliába. A világ háborgó lelkiismerete, úgy látszik, ezzel kiegyensúlyozottnak hitte magát. Hogyisne? Hiszen hajóra rakták a szegény, szerencsétlen apátlan, anyátlan vagy szülei sorsáról semmit sem tudó kis baszk fiukat és leányokat és elvitték őket ide, meg oda, üdülő helyekre, baraktáborokba. Mit akarhatnak még többet? Apai szeretetet? Anyai jószágot? Testvéri egyetértést? Szeretetet? Megbecsülést, nyugalmat? Még mit nem? Nem elég, hogy megmentették őket a bombák és gránátok, a bizonytalanság, a további kóborlások elől?

Ugy látszik, a nagyfejük tévedtek. Tévedtek, amikor azt hitték, hogy a kis baszk gyerekekkel lehet a végtelenségig labdázní, úgy, mint a felnőttekkel, akiknek sorsával a diplomaták, a politikusok, a világ sorsát intézők bizony nagyon sokat és nagyon felelőtlenül labdázhatnak, bárok módjára kezelve őket. Az Angliába menekített kis baszk apróságokban több lehetett az emberi öntudat, az elégtelenség szelleme, mint a nagy felnőttekben. Mert súlyos tévedés lenne azt hinni, hogy ezek a csöppségek rendbontó, izgága, rakoncátlan elemek. Hiszen, ha így volna, még ezt sem kellene meglepőnek találni. Annyi szenvedésben, gyötrelemben volt néhány éves életük ellenére is már részük, hogy nem volna csodálatos ha megannyi kis renitens, lázadó, a társadalom nyugalma ellen zendülést szító ördögfiók lenné belőlük. Mit is lehetne kívánni mást azoktól az apróságoktól, akiket világnézeti ellentétek, hatalmi vetélkedések kitéphetnek a családi közösségből, megfoszthatnak szüleiktől és kiragadhatnak a gondozó szeretet megnyugtató öleléséből? A baszk gyerekek azonban igazában nem lázadók. Ők csak azt akarják, hogy adják vissza számukra az élet régi, boldogító nyugalma, az apát és az anyát, a megszokott családi környezetet s azt a szeretetet, amelyet most így munkatáborokban, menedékbarrakokban nem találhatnak meg, legfeljebb az idegen környezet bizonyára aligha kesztyűs kézzel dolgozó fegyelmével jelenthet valamit a számukra. A maguk igazi gyerekeletét követelik vissza ezek a kis renitens csöppségek, akik ösztönből és becsületesebbek, mint a nagyok, mert nem tűrik, hogy a végtelenségig kockázhassanak sorsukkal azok a nagyfejük, akik a jelek szerint meglehetősen híjjával vannak a lelkiismeretességnek és az emberi felelősségérzetnek. Nem szabad tehát könnyelműen pálcát törni ezek felett a gyerekek felett. Végre is emberi lelkek ők, akiknek szent és istenadta joguk van a maguk életét élni, az anya figyelmező és az apa nevelő jószágának körében, akiknek joguk van a mindennapok apró örömeihez, a játékhoz, tanuláshoz, a szórakozáshoz és igazán nem azért születtek erre a világra, hogy gyilkos harci eszközöknek könnyelműen odadobott mesztálmányai, nagyok diplomáciai mesztálmányai, nagyok diplomáciai mesztálmányai játékszerre és végzet terkedéseinek játékszerre és végzet egyszerű martalécai lehessenek. Ha van a felnőttekben még szív, értelem és testvéri szellem, akkor a Londonban hekte óta tanácskozó benemavatókózi konferencia sorsát intézők lelkében meg kell szólalnia a felelősségérzetnek és rá kell döbbsenniük a cselekvésre hivatottaknak arra, hogy a baszk gyerekeknek ez a demonstrációja tulajdonképpen nem más, mint az elnémitott és leigázott emberi akarat megnyilvánulása. Riadó ez, amelyre fel kell figyelni és tenni kell valamit a legsürgősebben, hogy ez a rettenetes, felelőtlen, ifjakat, gyermekeket és öregeket megsegyenítő csunya diplomáciai játék a benemavatókózi körül, tovább ne folyhasson. Még egy percig sem.

Ujból felülvizsgálják

a vasuti tarifákat és általánosságban leszállítják a III. osztályu, bizonyos távolságokra pedig a II. osztályu vasuti jegyek árát

A tarifamérsékelés még ősszel életbelép

(BUCURESTI.) A CFR vezérigazgató-sága azzal a tervvel foglalkozik, hogy ujból felülvizsgálat alá veszi a vasuti szállítást még ennek az ősznek fokategóriáknál a vasuti tarifát és a leszállítást még ennek az évnek ősz folyamán végre is hajtja. A CFR vezérigazgatóságának illetékes ügyosztályai már megkezdtek a szállítási díjtételek felülvizsgálását és jelenleg dolgoznak azon a tervezeten, amely a vasuti díj-szabás csökkentését kívánja megvalósítani.

A szállítási díjtételek leszállításának tervét az a hivatalos megállapítás vetet-

te fel, hogy az új 10 és 15 százalékkal felemelt vasuti tarifák ellenére a CFR bevétele az utóbbi hónapokban jelentős visszaesést mutat. A szállítási díjtételek módosításától, illetve leszállításától joggal remélhető a CFR forgalmának növekedése és bevételeinek emelkedése.

Az eddigi tervek szerint a vasuti tarifa felülvizsgálásával kapcsolatosan leszállítják általánosságban a harmadosztályu vasuti jegyek árát, bizonyos távolságokra pedig mérsékelik a másodosztályu vasuti jegyek árát is.

Két érdekes termelési kísérlet Magyarországon

Sikerült bambusznádat és szivacsstököt termelni

(BUDAPEST.) A kitűnő magyar termőföld legújabb csodájáról adnak most hírt a jelentések. Ebben az évben először próbálkoztak Magyarországon a szivacsstök (luffa cylindrica) ültetésével és ez a növény, amelynek termelése Európában eddig még sehol sem sikerült olyan kitűnő termést adott, hogy ebből a cikkből felbecsülhetetlenül értékes kivitelre van Magyarországnak kilátása.

A jellegzetesen ázsiai növény érdekes körülmények között került magyar földre. Egy volt orosz hadifogoly gazdatiszt vette észre először, hogy a magyar föld megfelelő a szivacsstök termelésére. Először csak néhány négyszögölön próbálkozott s amikor látta, hogy kísérlete jól sikerülnek,

nagyobb földterületet bérelt, ahol most már ázsiai szivacsstök minőségét is felülmúló termést tudott elérni. A kereskedelmi, de főleg ipari életben a szivacsstök igen fontos cikk. A cipőgyárak használnak fel belőle nagy mennyiséget és ezenki-

vül szőnyeget, fürdőszivacsot és papucst is lehet a szivacsstöcsökből készíteni.

Az ideai termés 30—35 ezer darab szivacsstököt eredményezett, ami hetven-ezer pár cipőtalp betétjéhez elégséges.

Még egy érdekes termelési kísérlet sikeréről lehet beszámolni. Mohács mellett

egy kiscsajda, aki két holdnyi mocsaras területét hosszú esztendőknél keresztül nem tudta gyümölcsöztetni, megpróbálkozott bambusznád termelésével.

Öt esztendővel ezelőtt sikerült valami eredményt elérnie, míg

ma már termése a legkitűnőbb manillai bambusznáddal is felveszi a versenyt. A magyarországi gyártmányu vitorlás repülőgépek vázai már mind ezekből a Mohács környéki bambusznádból készülnek.

Az egykor szegény kiscsajda vagyonát pedig már kétszáz ezer pengőre (körülbelül 6—7 millió lej)-re becsülik.

Ma, hétfőn este a Bob herceg szabadtéri előadása : a színházi együttes jutalomjátéka

Szombat este a rossz idő miatt nem lehetett megtartani a Bob herceg szabadtéri előadását. Pedig az egész város arra készült, hogy ezen az estén, amelynek teljes bevétele az együttes jutalmazására ajánlotta fel a színház igazgatósága, tanúságot tesz a színészek iránti hálájáról és munkájuk méltánylásáról.

A szombat estéről elmaradt előadást, ma, hétfőn este tartják meg. Biztosra vesszük, hogy mindenki ott lesz ezen az előadáson, aki megbecsüli a színészek áldozatos és nemes munkáját.

— Késedelmet szenved a Baritiu-gimnázium felépítése. A Baritiu-flugimnázium számára tudvalevően a C. Traian 21. szám alatt új otthont építenek. A tervezetet a megbízott bukaresti építész már el is készítette és azt a városi mérnöki hivatalnál beadták. Az építkezéseket azonban csak akkor kezdik meg, miután azokat a szomszédos telkeket, amelyek a frontvonal megnagyobbításához szükségesek, vagy megvásárolják, vagy kisajátítják. Erre nézve még augusztus folyamán kisürgetik a döntést.

— Álompor — ébresztővel. Egy párisi gyógyszerárugár különös álompor hoz most forgalomba, amelynek kettős hatása van. Először gyorsan elalszik tőle az ember, mivel a porban bizonyos mennyiségű altatószer van. Bizonyos számú órák elteltével azonban feloldódik a por egy másik alkotórésze, amelynek az a tulajdonsága van, hogy az embert felébreszti. Így tehát kettős szerről van szó. A legújabb francia álompor tehát először elaltatja az embert és vagy 7 óra múlva, akárcsak egy ébresztőóra, felébreszti.

— Aki nyolcszor körüljárhatta volna a Földet. Tel Mattisli, Lizzano hegyvidéki városka 70 éves levélhordója 43 évi szolgálat után most vonult nyugalomba. A postás rekordszámba menő szolgálata során akarva — nem akarva, egészen szokatlan távolsági és gyaloglási rekordot ért el. Hosszu szolgálata alatt minden nap több, mint 20 kilométeres utat tett meg. Így a 43 év folyamán olyan hosszú távolságot járt be, ami legalább nyolcszor körül érne a Földet.

— Hatodik ikerpár — a tizesztendő házasság alatt. Egészséges ikerpárnak adott életet a napokban bizonyos Mrs. Fifield putnami asszony Connecticuti északamerikai szövetséges államban. Mrs. Fifield ezzel a szüléssel valószínűleg veretlenül tartja a világrekordot, lévén ez már a hatodik ikerpár, amelyet tizesztendő házasság alatt a világra hozott. Mind a 12 gyermek él és valamennyien kitűnő egészséggel örövendek.

Parlani olasz marsall is részvesz a magyar honvédség szeptemberi nagygyakorlatán

(BUDAPEST.) A magyar honvédség szeptember közepén nagy gyakorlatot tart, amely alkalmat nyújt arra, hogy a kis Magyarország kis hadserege bemutassa katonai rátermettségét, kitűnő képzettségét és fegyvermeztességét. A nagygyakorlatot Horthy kormányzó és a honvédség vezetőin kívül nemcsak a Budapesten akkreditált külföldi katonai attaschék szemlélik meg, hanem igen sok magasrangú külföldi katonai előkelőség is Magyarországra érkezik.

Kiemelkedő jelentőséget ad a katonai gyakorlatnak az a körülmény, hogy hír szerint megjelenik azon Pariani marsall, az olasz vezérkar főnöke, aki az abessziniai háború hadmozdulatait irányító Badoglio marsall utóda az olasz vezérkar élén. Pariani marsallal együtt állítólag több magasrangú olasz katonatiszt is érkezik a magyar honvédség nagygyakorlatának meg szemlélésére.

Bosszúból agyonlőtte a segédbíró a tanítót

(BUCURESTI.) Pucioasan tegnap délután

I. Varfureanu targovistei segédbíró öt revolverlövessel megölte A. Plato targovistei tanítót a községi parkban. A tanító nyomban meghalt. Varfureanun nemrég áthelyezték, mert Plato vizsgálatot kért ellene, azzal a váddal, hogy Varfureanu kétszáz ezer lejes váltót erőszakolt ki belőle anyagi kártérítésként, mert együtt élt a bíró nővérel. A feljelentés miatt akart aztán a bíró bosszút állni a tanítón s ezért követte el megdöbbentő tettet.

Térkép az ir eseményekhez

Amint a térképen látható, Irország legnagyobb része már De Valera uralma alatt áll. Főtörökvése, hogy az



északi Ulster-tartományt is megszerezze, egyelőre nem sikerült. A VI. György király látogatása alkalmából elkövetett merényletek is kizárólag ennek a politikai célzatnak lehetnek a terror-cselekményei.

— Megjelent a kolozsvári egyetem új szabályzata. A kolozsvári egyetem bölcsészeti karának új szabályzata most jelent meg a Monitorul Oficial 123. számában. A szabályzat a régi rendszerrel szemben több módosítást tartalmaz.

— Ujból megengedték az angol lapok terjesztését az olasz területeken. A Stefani ügynökség jelenti Rómából, hogy az olasz kormány rendelkezése alapján ujból engedélyezték az angol lapok olaszországi terjesztését, ami az angol-olasz viszony elmérgesedése miatt hosszabb időn keresztül tilos volt.



Uta: EDWARD BULWER

58.

Három hetet töltöttünk itt összhangban, igazi boldogságban. Liliannak nagyon jót tett a tengeri levegő. Megerősödött, arca rózsás lett ismét, szeme csillogott, pajzán nevetés hangzott végig vérpiros ajkáról. Énekelve sétáltak be a vidéket, csónakáztunk. Nem volt nálunk boldogabb teremtés a föld kerekén.

Végre elhangzott a fogadalmunk az oltár előtt, a pap elrebegette áldását és az orgona hangjainál kivonultunk a templomból. Ugyanaz a harang bugott esküvőmon, amely keresztelőmhöz hívta a jólelkeket. Szülővárosomban tartottuk meg az ünnepélyes szertartást, amely örökre egymáshoz fűzött bennünket. Lilián visszavonult szobájába, hogy átöltözzék az utra. A kocsik már a kapu előtt várakoztak. Én Ashleighné próbáltam vigasztalni. Szegény asszony nagyon panaszkodott, milyen elhagyatottnak fogja most már érezni magát. De aztán megint mosolygott könnyes szemmel, ha leánya boldogságára gondolt. Eppen fel akart menni Lilián szobájába, hogy segítsen neki az öltözködésnél, mikor a szobaasszony néhány levelet hozott be. Természetesen gratulációk érkeztek, mert ugyilátszik, mégis csak kiszivárgott esküvőnk híre. Ashleighné megkérdezte, nem kapott ő is valami levelet? A szobaasszony tagadólag felelt.

— Csak Lilián kisasszonynak vittem fel levelet — mondta.

Ashleighné meg volt győződve róla, hogy öreg házvezetőnőjük, aki gyermekkorától ápolta, gondozta Liliánt, irt neki erre az ünnepélyes alkalomra. Lenn maradt tehát, hadd élvezze kislánya zavartalanul az öreg áradozását. Egyszer csak ijedten rezzent össze.

— Nem Lilián sikoltott?

Én is valami ilyesfélét hallottam. Ijedten nyitottuk ki az ajtót, hallgatóztunk. Néma csend. Felrohantunk az emeletre, Lilián szobájába. Menyaszonnyom a földön feküdt, halálsápadtan. Kezében egy összegyűrt levelet szorongatott. Sokáig tartott, amíg sikerült magához tértenem. Sirógöröcsök, majd hisztériás nevetés követte egymást szörnyű változatban. A költői nászéjszakát ott töltöttem menyaszonnyom betegágyánál. Végre sikerült lecsillapítanom feldúlt idegeit. Lecsendesedett, de tekintete üres maradt. Halálán mormolt szavaiban nem volt semmi összefüggés. Elméje elborult.

Hiába volt minden fáradozásom. Tudományom cserbenhagyott. Nem tudtam világosságot vetíteni elhomályosult lelkébe. Végigjártam vele a legkiválóbb elmeorvosokat. Mindenik lemondóan csóválta fejét. Itt csak a természet, az idő segíthet.

És a rettenetes rázkódtatás okozója? A levél, melyet ájulásában görcsösen szorongatott, nem volt aláírva. Csak ördögi gonoszság vagy női bosszú eszelhet ki ilyen kegyetlenséget. Szökésének történetét írta le valaki, aljas gyanúsításokkal fűszerezve. Említettem, hogy Lilián nem emlékezett vissza betegségére után életének erre a korszakára s mi gondosan igyekeztünk titkolni előtte a kellemetlen epizódot. Most aztán lehullott a titokról a lepel. És milyen durva kézzel rántotta le valami pokolian gonosz kéz. Sajnálkozását fejezte ki afölött, hogy elfogad tőlem ilyen áldozatot. Tiszta nevémmel akarom lemosni az övén esett szennyfoltot. De ne térjen vissza abba a városba, ahol csúnyán visszaélt hírnevével. Kitaszítjuk a társaságból.

(Folytatjuk.)

Sport

Politikai jellegű egyesületet alakítottak az A. liga csapatai

Tiltakozik az ország sportoló közönsége

(BUCURESTI.) A Venus klubhelyiségében az A-liga egyesületei közül a Venus, Rapid, Ripensia, AMTE, NAC, Victoria, Ki nissi, Sp. Studentesc, Unirea Tricolor és Crisana értekezletet tartottak, melyen „Liga Nationala de Football” néven érdekeik védelmezésére külön egyesületet alakítottak, melyen azt is kimondták, hogy legkésőbb két éven belül megkezdik csapataikban a kisebbségi játékosok leépítését.

Ez a politikai határozat egy csapásra abszolút komolytalanná tette az egész alakulatot, mert komoly sportemberek az ilyen politikai kikötésekhez nem adhatják hozzá

nevéket, amely egyébként éppen a „liga” kitűzött első céljával: a résztvevő egyesületek anyagi érdekeinek védelmével áll éles ellentétben. Csodálkozunk az AMTE magatartásán is, mely mint munkásjellegű egyesület, politikai kikötésekhez nem járulhat hozzá és aminek még erős visszhangja lesz a romániai munkásság körében és amelynek első megnyilvánulásaképpen az AMTE kénytelen lesz nevét megváltoztatni.

Sajnálatos azonban a többi kisebbségi csapatok részvétele ebben a politikai alakulatban, amelynek székhelye különben Bucurestiben, a Venus klubhelyiségében van.

Csinos botrány Nagyváradon

Részeg bíró vezette a Ripensia-NAC mérkőzést

(Nagyvárad-Oradea.) Ripensia-NAC 5:0 (5:0). A mérkőzés szinte páratlan botrányba fulladt. Mosület bíró részegen jelent meg a pályán. Mondani sem kell, hogy játékvezetéséről beszélni sem lehetett. A Ripensia ügyesen kihasználta a bíró „spicécét” és egymásután lötte — lesből a gólokat

amiket a bíró ur meg is itélt. A második félidőben azután az illuminált állapotban levő játékvezetőt kicserélték Feketével és ekkor már megszűnt a Ripensia góllövő tudománya. A gólokat Schwartz, Sepi (2), Oprea és Dobay lötték.

Nagyszerű magyar atlétikai rekordok Budapesten

(BUDAPEST.) A MAC atlétikai Hősök-emlékversenye teljes sikerrel zajlott le. Részletes eredmények a következők:

1500 m.: 1 Szabó Miklós MAC 3 p 51.8 mp. Magyar rekord.

Gerelydobás: 1 Várszegi TFSC 70.22 m. Magyar rekord.

100 m. 1 Gyenes MAC 10.4 mp. Magyar rekord beállítva. 2 Kovács BBTE 10.6 mp. Mindkét versenyző pompás formában van.

110 m-es gát: 1 Szabó Endre MAC 15.2 mp.

Súlylökés: 1 Dr. Darányi 14.93 m. 2

Rátkay 13.87 m.

800 m.: 1 Harsányi BBTE 1 p 54.5 mp.

Távolugrás: 1 Koltai BBTE 720 cm.

400 m.: 1 Vadas MAC 48.9 mp.

Rúdugrás: 1 Zsuffka MAC 370 cm.

Diszkoszvetés: 1 Kulitzi 46.24 m.

Magasugrás: 1 Solyom MAC 180 cm.

Hármasugrás: 1 Somló MAC 14.11 m.

5000 m.: 1 Csaplár MAC 15 p 07.6 mp.

15x400 m-es kegyeleti staféta: 1 MAC 13 p. 03 mp. Magyar rekord.

4x100 m.: 1 Főiskolai válogatott 42.5 mp.

2 Budapest vegyes 42.8 mp.

Magyarország-Ausztria 4:1

(BÉCS.) A magyar-osztrák uszó és vízipólómérkőzésen a magyarok az első napon 28:20 pontarányban vezettek. Eredmények: 100 m. gyors: 1 Csik Ferenc 1 p 00.4 mp. 1500 m.: 1 Gróf magyar 20 p 04.4 mp. Magyar rekord.

200 m. melluszás: 1 Holz osztrák 2 p 52.7 mp. 2 Fábán magyar 2 p 53 mp.

Műugrás: 1 Hidvégi magyar 142.41 p.

Vízipólóban a magyar csapat 4:1 (3:0) arányban győzte le az osztrák válogatottat.

Lumnitzer dr. harmadik a galamblövő világbajnokságon

(HELSINKI.) Az egyéni agyaggalamb-lövő világbajnokságot Huber finn nyerte meg 294 találattal, 2 Forselles finn 292 találattal, 3. Dr. Lumnitzer magyar 292 találat, 4 Halasy magyar. — Az automata pisz-

tolylövés világbajnoka Finnország, a hadipuska összetett versenyben világbajnok Elio finn lett.

A jövőévi céllövő világbajnokságokat Lumnitzerben rendezik meg.

Új magasugró világrekord

(STOCKHOLM.) A nemzetközi atlétikai verseny harmadik napjának szenzációja, a sok kitűnő eredmény között az, hogy az amerikai Melvin Walker néger versenyző a magasugrásban 208 cm-rel új világrekordot állított fel. A régít az ugyancsak amerikai Albritton és Johnson tartotta 207 centiméterrel. — Egyéb eredmények: 100

m.: 1 P. Walker 10.6 mp. 800 m.: 1 Bush USA 1 p 53.5 mp. 1500 m.: 1 San Romani USA 3 p 59.4 mp. 11 m. gát 1 Lindman svéd 14.5 mp. Rúdugrás: 1 Warmerdan USA 415 cm. Súlylökés: 1 Kreek eszt 15.48 m. Diszkosz: 1 Lewy USA 49.30 m. Gerely: 1 Atterwell 71.06 m.

Bonyolódik a kolozsvári vízipólo bajnokság...

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A kerületi vízipólobajnokságok vasárnapi fordulóján az UEC 3:2 (1:2) arányban győzött a Haggibor ellen, a Victoria viszont lemondta a mérkőzést az U javára.

A szombatira kitűzött KAC—U rangadót a kerület vezetősége későbbi időpontra halasztotta azzal az indoklással, hogy a víz nagyon hideg és életveszélyes. Vasárnap a helyzet ugyanaz volt, mégis játszottak mérkőzést. A bajnokság sorsát eldöntő KAC—U mérkőzés új időpontját később jelölik ki.

A kolozsvári Victoria tárgyalásokat kezdett a bécsi Austria csapatának Kolozsvárra való lekötésére.

Henkel a német tenniszbajnok

(HAMBURG.) A német tenniszbajnokságokon a férfiegyest a német Henkel nyerte, aki a döntőben 1:6, 6:3, 8:6, 3:6, 6:1-re verte az ausztráliai Mc. Grathot. — A vegyes páros eredményei: Sperlingné-Farquharson—Whittmarsch-Wilde 6:1, 8:6. Denker-Horn—Keppel-Kirly 6:3, 6:2.

Új uszóvilágrekord

(PÁRIS.) Cortonnet francia uszóbajnok a 100 m-es melluszás világrekordját 1 p 09.8 mp-re javította. A régi rekordot az amerikai Higgins tartotta 1 p 10.1 mp-cel.

(Kolozsvár-Cluj.) Victoria-KAC 6:2 (2:1) 1000 néző előtt folyt le az érdekes játék. A látottak alapján megállapítható, hogy a Victoria máris nagy formában van. Góllövések: Pop III., Cornea, Ciubanu II., Felecan II., Szántay és Capusan, illetve Palocsay és Rámay. Bíró Albisi.

(Szatmár-Satu Mare.) Aurum-SzSE 2:2 (2:0). Városi kupamérkőzés.

Nagybánya-Baia Mare.) Phönix-Crisana 3:3 (1:0). Bíró Vadász, ezer néző. Gólszerzők: Holzmann (2 tizenegyes) és Freiberg illetve Szőke (3). A Phönix, amely minden csapatnak nagyon kemény dió lesz, győzelmet is érdemelt volna.

(Timisoara-Temesvár.) CAMT—Vulturii 4:0 (2:0). Góllövések: Reitter (2), Molnár és Búcher.

Kinizsi—Bohn 8:0 (4:0). Barátságos mérkőzések.

(ARAD.) Sparta—ATE 6:2 (2:2). USA—Transilvania 6:2 (3:0). Egyetértés—Juventus 9:1 (5:0). Barátságos mérkőzések.

(MÜNCHEN.) A német-francia atlétikai viadalt a németek 103:48 pontarányban nyerték. A viadalon a német Weinköpp 200 cm-rel új német magasugrórekordot állított fel.

A predeali atlétikai Károly-kupaversenyeket az állandó esőzés miatt a jövő vasárnapra, aug. 15-re halasztották.

(BAJA.) Ferencváros—Turul 7:1 (3:1).

(BUDAPEST.) Főiskolai válogatott—Csepel 3:2. Labdarugómérkőzés.

(PORTSACH.) A nemzetközi vívóversenyen a törvívást az osztrák Loser nyerte a magyar Bay előtt.

(VIIPURI.) A finn atlétikai bajnokságok első napjának eredményei: magasugrás: 1 Kotkas 195 cm. 800 m. 1 Pennsa 1 p 54 mp. 300 m-es akadályfutás: 1 Tuominen 9 p 16.5 mp.

(STÖFOK.) A Balaton-átúszás bajnokságait a következők nyerték: (12.5 km.) Férfiak közül Vojtek 3 óra 53 p. 07.4 mp. A hölgyek közül Bábel Zsófi 4 óra 43 p 08 másodperces idővel.

(SZEGED.) FTC—SzUE 3:2 (1:1). Bajnoki vízipólómérkőzés.

(DÜSSELDORF.) A német 100 m-es gyors uszóbajnokságot Fischer nyerte 1 perc 2 mp-es mérsékelt idővel. — A 4x2000 m. stafétában Bréma csapata győzött 9 p 33.3 másodperccel.

(POZSONY.) Újpest labdarugócsapata fő lényes játékkal 6:1 (3:0) arányban verte a Bratislava együttesét.

Románia országos uszóbajnokságait augusztus 15-16-ik napjain Nagyszebenben az országos ifjúsági bajnokságokat augusztus 22—23-ik napjain Marosvásárhelyen rendezik meg.

(BEREGSZÁSZ.) Bocskai—BSC 1:1 (1:1).

(DUNAHARASZTIL.) A BSE vegyescsapata szombaton 3:3 (2:1) arányban döntetlenül játszott a lengyel válogatottal. Az uszósámbokban a lengyelek győztek a helyi versenyzőkkel szemben mérsékelt eredményekkel.

(BRASSÓ-Brasov.) ACFR—ZsAK Szabadka 4:4 (4:2). Szombaton.

(PLOESTI.) Tricolor—ZsAK Szabadka 2:1 (2:1). Vasárnap.

(CONSTANTA.) Victoria—Sp. Studentesc 4:2 (2:1).

Marosvásárhely-Targumures.) MTE—Mures 2:2 (2:0). Meglepetés.

(KLAGENFURT.) A magyar-osztrák uszómérkőzést végeredményben a magyarok 48:32 pontarányban nyerték meg. Főbb eredmények a következők: 400 méteres gyorsúszásban első lett Gróf (magyar) 5 perc 8 tizedmásodperces idővel, 100 méteres hátúszásban első: Lengyel Árpád (magyar) 1.11.6 mp.

4x200-as staféta első Magyarország 9 p 37.8 mp.

Budapest vízipólo csapata 1:0 (0:0) arányban megverte Bécs város válogatottját.

(BUDAPEST.) Hungária—Nemzeti 4:2 (4:1).

Teke-sport

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A nemzeti tekező bajnokság intéző bizottsága felhívja az összes csapatokat, hogy az idei szövetségi 100 lej és a 120 lej tagjai díjaikat f. hó 13-ig fizessék ki, ellenkező esetben bajnoki eredményeiket megsemmisítik. A bizottság egyben felhívja a csapatokat, hogy játszott bajnoki mérkőzéseik iverit f. hó 10-éig okvetlenül küldjék be a szövetséghez.

A bizottság felhívja Gombos Benő, Hercules, Venczel Ioan Transilvania, Susman Ionel Transilvania, Chiorean Pavel Egyetértés és Ludvig János FTC játékosokat, hogy bajnoki eredményeik megsemmisítésének terhe alatt sürgősen jelentkezzenek a szövetség irodájában (Str. Memorandului 8.) és hozzák magukkal tagsági igazolványaikat, illetve könyvecskéjüket.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Str. Duca 3. félelemlet 4. (P 4482)

CUKORKAUZLET vagy kisebb trafik megvételre kerestetik. Str. Regina Maria 27. emeleten hátul. (P 4479)

UJONNAN revonált szép tiszta vendéglő és bodega brevettel együtt más elfoglaltság miatt azonnalra kiadó. Cim a kiadóban. (P 4475)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba tizenötödikére kiadó. Ertekezni dr. Schlinger, Str. Memorandului 27. (P 4477)

LAKÁST, 4-5 szobásat belvárosban keresek első emeletig. Ajánlatokat „Pontos fisek” jellegére Novához. Memorandului 16. zető. (P 4481)

LAKÁST KERES

HÉTÉVES leánykámnek keresek ellátást otthon, nevelést. Esetleg ott butorozott szobát is. „Szeptember” jellegére. (9481)

KERESEK belvárosban két szoba konyhás lakást augusztus tizenötére. „Ezerhét-száz” jellegére Novába. (— P 4414)

MOZI

DAVILA MOZGÓ: Ma két premier: I. Az éneklő árva, Bobby Breen, a 6 éves csodahangu gyerek. — II. Kanibalok karmal között. Főszerepben Duna Steffi. Kezdet 3, 6 és 9 órakor. Helyárak: 19, 15 és 20 lei plusz bélyeg.

EDISON MOZGÓ: I. Az első plasztikus filmesoda: Audioszkop, döbbenetes hatású filmremek. — II. Félteékenység. Henry Bernstein darabja után. Harry Baur, Susi Vernon. — III. Fények az éjszakában. Izgalom, szerelem. Anabella, Jean Murat. Kezdet 5-től folytatólagosan. Szombat, vasárnap: 3, 6, 9. Helyárak: 10 és 15 lei.

MUNKÁS MOZGÓ: Hétfőn, kedden és szerdán 3, 6 és 9. 3 vig nap. I. Szerelem a holdfénynél. Zenés vígjáték. Főszerepben: Bing Crosby és Marion Davies. II. Patt és Pataschon leányrablók. Ne mulassza el egyetlen gyerek sem megnézni ezen műsort. III. Journal.

ROYAL MOZGÓ: I. Dr. F. titka. Izgalmas cselekményű páratlan ragyogó világláger. Főszerepben: H. Söhnker, Gerda Maurus. Előadás kezdete 4.25, 6.50 és 9.30 órakor. II. Titkos küldetés. Ritkán látott cowboy produkció. Főszerepben: John Wayne, a föltűnhetetlen cowboy-hős. Előadás kezdete: 3.20, 5.50, 8.20 és 11 órakor. Helyárak: 15 és 19 plusz 5 lei. Legújabb Fox Journal.

OPERA MOZGÓ: Hétfőtől: Szerelemből elégtelen. Fősz. Loretta Young, Simone Lukács Pál.

URANIA MOZGÓ: Az utolsó mohikán. Penimore Cooper világhírű regényének filmváltozata. Randolph Scott és Henry Wilcoxon.

CAPITOL MOZGÓ: Felejtsük a múltat. Bolváry világhírű filmje. Főszereplők: Eggerth Martha, Paul Hartmann, Sabine Peters és Georg Alexander.

SELECT MOZGÓ: Egy szobalány naplója. Egy szobalány érdekes életének regénye. Főszerepben: Loretta Young, Robert Taylor.

Roosevelt a vegyi háboru eltiltása mellett

(WASHINGTON.) Roosevelt elnök a kongresszushoz intézett legújabb üzenetében a vegyi háboru eltiltása mellett száll szikra. Az elnök abból az alkalomból szövegezte meg üzenetét, hogy a vegyi tudományok katonai intézetét ki- szélelték. Az elnök erősen tiltakozik a terv megvalósítása ellen és pedig azzal az indoklással, hogy kormányának célkitűzései között szerepel az a tilalom is, hogy ne engedjék a jövőben a mér- gesgázak használatát. Eppen ezért nem akarja, hogy ezt a katonai intézményt, amely ma tényleg szükségességet jelent, még jobban megerősítsék, vagy állandó intézménnyé tekinthessék. Ellenkezőleg re- méli, hogy egy napon ezt az intézményt teljesen megszüntethetik.

— Uj ejtőernyős világrekord. Kaj- dakov szovjet pilóta moszkvai jelentés szerint új világrekordt állított fel az ejtőernyőugrásban. 9800 méter magas- ságból ugrott le és baj nélkül földet ért. A vakmerő pilótának ez volt a 450. ejtőernyős ugrása.

Szinpadra vitték Windsor Edward herceg legendás sze- relmének történetét

Az egykori Edward király szerepét Hans Járay fogja játszani

(LONDON.) Az angol fővárosban már néhány hete nagy sikerrel játszik és a jövő idényben a bécsi Volksteater is bemutatja I. S. Clare angol írónak „Öfelsége nyaral” című vígjátékát. A darab minden valószínűség szerint szín- re kerül a jövő esztendőben. Végleges megállapodás ugyan még egyik szín- házzal sincs, de már ketten is tárgyal- nak a vígjáték londoni kiadójával.

Az angol fővárosban óriási sikert aratott a kulcsdarab, amelynek fő- szereplőjében mindenki felismerte VIII. Edward volt angol királyt a mostani Windsor herceget.

A cselekmény egy angol főúri kastély ban kezdődik, ahol csendes, nyugodt és természetesen rendkívül előkelő élet folyik mindaddig, míg be nem toppan egy ifjú ősrégi csa- ládból származó gróf.

„Isten földi árnyéka” ...

Visszatér a hazájába Abdul Hamid szultán ha- sonmása - Kemal pasa gondoskodik a letűnt kor- szak híres uralkodó helyetteséről

(PÁRIS.) Néhány nappal ezelőtt örökre elhagyta Franciaország fő- városát egy rendkívül érdekes öreg ur, akinek lábai előtt hevert az egész Kelet, egy huszonnyolc év- vel ezelőtt.

Ezer és ezer mozlim, száz és száz ha- talmas és előkelő török méltóság, kül- földi követ és attasé hajtott térdet és tisztelgett e férfiú előtt.

anélkül, hogy csak sejtették volna, hogy nem az áll velük szemben, akit tisztelni akartak. Szava tör- vény volt, akarata ítélet.

És mégis, ez a nagyhatalmu férfiú, aki- nek rejtélyes arcán, szájszögletének egyetlen rándulása halált jelentett, ma- ga is szolga, sőt rabszolga volt: rabszol- gája egy férfiúnak, akihez nagyon ha- sonlított.

A szultán alteregója

Párisból való elutazása előtt beszélt egy újságíró a már erősen hajlotthátú, aggyastyánnal, akinek hófehér, hosszú szakállá méltóság- teljes külsőt kölcsönzött.

Az újságíró legelőször is a pajkosan mosolygó szemek lepték meg, valamint az a méltóságteljes megközelíthetetlen beszédmodor, amely egész rendkívülvé tette az öregurat, amint a pályaudvar várótermében vonatának indulására várt. Barátságosan felelt a kérdezőskö- désre.

— Igen, igaz, tényleg én voltam Isten földi árnyéka. Én voltam az az ember, akinek lábai előtt hevert egész Kelet. Huszonnyolc évet töltöttem el itt Párisban, de az idő egy általán nem homályosította el ot- toni törökországi emlékeimet.

Természetesen nem én voltam Abdul Hamid, a szultán, hanem második énje, helyettesítője, hasonmása, az egyet-

A gróf kedves, szellemes és kellemes fiatalember, aki az ifjuság és a vígjaté- kok örök törvénye szerint

beleszeret a kastély urának leányá- ba. Kiderül, hogy az ifjú gróf nem más, mint Anglia királya, aki az- után lemond a trónról, rangjáról, hogy feleségül vehesse szerelmesét. Külön érdekessége a darabnak, hogy a szerző még akkor írta ezt a darabot, amikor Edward csak wa- leszi herceg volt és így a darab különleges és furcsa módon tulaj- donképpen megjósolta az esemé- nyeket.

Bécsben már a címszerepet is kiosztot- ták és a Volksteater szinpadán Hans Járay, a kedvelt osztrák színészíró fog- ja alakítani a windsori herceg szerepét.

len ember, akiben Törökország szul- tánja teljesen megbízott.

„Nem helyettesítettem, hanem csak megjátszottam...”

— Több száz államtanácsi ülésen, gyű- léseken, ünnepélyes aktusnál, különböző megnyitásoknál, fogadásoknál és kihall- gatásoknál játszottam a szultán szere- pét. Értse meg jól:

nem helyettesítettem a szultánt, ha- nem megjátszottam. Annyira hason- litottam a muzulmánok uralkodójá- hoz, hogy legtöbb alkalommal egy- szerűen rámbizta az ő szerepét.

Ez természetesen nem egészen saját jó- akaratomból történt, mert

tulajdonképpen fogoly voltam a fé- nyes szultáni palotában, hogy bár- mely időben értem kiülhessenek és elinduljak a palotából,

mint Abdul Hamid szultán. Maga a szul- tán a legritkábban mutatkozott csak a nyilvánosság előtt.

Állandóan félt a merényletektől. És én éveken át tettem kockára életem- et érte.

— 1909 április 23-án szabadultam meg a rabságomból. Ekkor tették le trónjáról Abdul Hamid szultánt és ez végét jelentette az én foglal- kozásomnak is.

Hazatérés a száműzetésből

Az öregur kissé el is érzékenyül, amint visszagondol a régmúlt időkre. Lassan így folytatja:

— Huszonnyolc év óta élek Párisban, mert

nekem is el kellett menekülnöm Törökországból, amikor Abdul Ha- mid szultánt megfosztották trón- jától. A nép dühe engem is ért, akárcsak a szultánt.

Szerencsésen kikerültem Párisba, ahol

Tudja Ön? Hogy

25 lei

Egy flekken vacsora kürtöska- láccsal, negyed küküllői Furminttal

Tarnava-Borozóban Strada Masaryk 3
Tekapálya--Kerthelyiség

egész mostanáig éltem száműzetésben. Nem panaszkodhatom éppen, hiszen gondoskodtak rólam, de most, hogy ha- zautazom Isztambulba, onnan meg An- karába, mégis nagy öröm tölt el.

Kemal Atatürk visszahívott a szám- űzetésből és gondoskodott arról is hogy hátralevő napjaimat nyugod- tan élhessem le.

— Én tulajdonképpen egyszerű hiva- talnok voltam a szultán magánirodájá- ban. Amikor az uralkodó egyszer meg- nézte munkámat, feltűnt neki, meny- nyire hasonlítok hozzá. Ezzel véget is ért hivatalnoki pályafutásom

En lettem Abdul Hamid szultán élő- mása és később bizonyos udvari rai- got is kaptam.

Ez persze nem ér most sokat, mert hi- szen Kemal Atatürk, mint ismeretes, eltörölte Törökországban az összes ci- meket és rangokat. Ettől függetlenül azonban mégis módot talált arra, hogy öreg napjaim nyugalma biztosítsa.

Igaz, hogy egykor én voltam Isten földi árnyékának második énje, de viszont az emigrációban is meg- maradtam annak, ami tulajdonkép- pen voltam: jó török hazafinak.

Beszállásra jeleztek. Az öregur sietve igyekezett a vasuti kocsi felé és méltóságteljesen intett, amikor a vonat ki- gördült a pályaudvarról.

Egy valóperes akta titkaiból

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az alábbi vá- lóperben van valami stílus, ami érdeke- sen egyszerű.

A valófelek ép úgy, mint annak ide- jén az anyakönyvvezetőhöz, most is ka- ronfogra érkeznek meg. Kedélyesen sug- dosnak egymás fülébe, amíg rájuk ke- rül a sor.

— R. István! — szól ki a teremszol- ga. És a pereskedők belépnek.

— Nem óhajtának kibékülni? — te- szti fel a kérdést az elnök.

— Minek? ... Nem vagyunk mi ha- ragban — hangzik a felelet. — Hanem kibékülni... azt nem.

— Válassz ok?

— És a férj elmondja, hogy kibirha- tatlan szeszély, anyósintrika, nagy igé- nyek és sok udvarló az asszony részé- ről, amit nem bírt ki, legkevésbé pedig akkor, amikor egyszerre három szerel- meslevelet fogott el.

— Alperes, mit hoz fel védelmére?

— Hűtlen elhagyás. A férjem rendse- resen félre lépett, azzal a megokolás- sal, hogy nem szerethet igazán, ha ezt a boldogságot mással soha sem osztia meg.

A válasz a férj részéről hallgatólago- s beleegyezés. Aztán a vallatásnál kide- rül, hogy egyikük sem tudja meghatá- rozni az időpontot, hogy melyik is kezd- te a félrelépést. Végül is abban álla- podnak meg, hogy a férj az oka min- dennek s így a bíróság asszonytartási kötelezettség nélkül csupán a perkölt- ségek megtérítésére marasztalja a való- férfit és annak hibájából semmisnek nyilvánítja a házasságot.

— Na, meg fogsz még csalni? — kér- di az exférj a tárgyalóterem ajtajában?

— Soha — suttogja az asszony, — de elveszel még egyszer feleségül?

— Nem.

— Miért?

— Mert nem akarok újra elveszíteni. Azzal összekarolva eltávoznak a bi- róságról. Ugy tetszik, így ismét teljes a szerelem közöttük.

(pe-i)

Ruhájának

eredeti színét visszavará- zsolja, gyümölcs, festék és zsírfoltokat a legna- gyobb szakértelemmel távolít el a

CZINK

vegytisztító és festőgyár

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

Hirdetést lapunkra felvesz
Nova könyvüzlet is
Str. Memorandului No. 16

ARANY ékszerekért, briliánsért, leg-
többet fizetek, Takarékosági könyvec-
skére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Fer-
dinand 114. (— 1132)

27 ÉVES, intelligens, jó keresettel bíró
fiatalember megismerkedne jó családból
való intelligens, házias fiatal nővel házas-
ság céljából. Csak komoly leveleket „Ideá-
lis” jelígre a kiadóba. (— V 9411)

A NŐ ÜRÖKÖS PROBLÉMAJA! hogy
divatos és jó szabó által készített ruha
darabot öltönn magára. Ne mulassza el és
keresse fel női divat szalonunkat Str.
Berde 2. I. em. (Cal. Victoriei sarok).
Czinczárné és Fülöp Ferenc, diplomával
és ezüstéremmel kitüntetve. (— T 1133)

ÖNHIBÁMON kívül elvált 41 éves jó-
megjelenésű intellektuális keresztyén férfi
vagyok. Jólmenő kisebb kereskedelmi vál-
lalatom havi 15 ezer lei tiszta jövedelmet
biztosít. Keresek hozzám illő 28–35 éves
jómegjelenésű leányt vagy asszonyt beren-
dezéssel, kelengyével és cca 150 ezer lei
hozománnyal. Csakis teljes című és fény-
képes levelekre válaszlok. A legszigorubb
diszkréciót biztosítom a fényképet, leve-
let visszaküldöm. Kalandornők kimélje-
nek. Leveleket „Nyugodt otthon” jelígre
a kiadóba kérek. (— 9430)

ZSAKHÁRÁSZ I-a minőségű, festett
zsákszőnyegek, perzsafelvető és leverő leg-
olcsóbban „Uránia” áruházban. Uránia-
palota. (9470)

KORREKT ember ismeretségi keresi
diszkrét nő szórakozás céljából. Cimeket
„Korrekt uriember” jelígre. (9462)

HÁZASSÁG céljából 35 éves önálló ipa-
ros keres 25–40-ig jobb nőt 50.000 lejtől
felfelé hozománnyal. „Biztos jövő” jelígre
a kiadóba kérek. (9466)

30 éves önálló fodrász keresi komoly
szándékú intelligens urileány ismeretsé-
gét. Jelígre „Bátraké a szerencse”. (v 9484)

TENISZCIPÓKET, sárcipóket, gumi-
kabátokat, bicikligumikat és mindenféle
gumiárukat legjobban, legolcsóbban javít
„Massziv” gumivulkanizáló üzem. Str.
Londrei 1. (9494)

SZÓROKOZZUNK jelígre levél van a
kiadóban. Kérem átvenni. (P 4473)

ADÁS-VÉTEL

RITKA alkalom. Eltávozás miatt eladó
jövendőlemez kétszoba konyha téglapület
három szoba konyha viz villany, 70 termő
gyümölcsfa 170 ezer lei. Biztos megélhetés
nek sarok házas telek 85 ezer lejért kon-
verziós adóssággal. Str. Vasile Lupu mel-
lett, megbizva 67 alatt. (9487)

EZÜSTTÁRGYAK, ékszer, fogak és
drága kövekről legtöbbet fizet Casa Oro-
logelor, Cluj, Piața Mihail Viteazul 11.
(— T 1130)

BÜTOROK, ággyerítők, matrácok, tük-
rök, diványok eladók. Ehrlingernél. Duca
7. (— P 4416)

HASZNÁLT ruhákat veszek és eladok.
Str. Regina Maria 24. (— 9207)

OLCSÓN eladó két szoba, konyha, mel-
lékhelyiséges, 1000 négyzetméter kertes új
ház. Jövedelme 1500 lei. Érdeklődni: Str.
Radulescu 25. (— 9265)

SZALAGFÜRÉSZ, vastagsággyalu jutá-
nyosan eladó. „Atlas” S. A. Cluj, Str. Gu-
tenberg 2. (— 9375)

SZÖNYEGEKET alkalmi árban vásárol-
hat főpóttával szemben levő uccában. Str.
Dubălarilor 9. (— P 4428)

ELADÓ szépfekvésű új nagy modern ház
bekerített kerttel. Érdeklődni Albu Joan
Str. Cămpului 23. Esetleg elcserélném bel-
városi kisebb házzal. (— 8982)

TELEKI ARVÉD gépeiből egy nyolcas
Garrez locomobil, 2 Rekord vetőgép, kom-
binálva műtrágyavetővel, Ásványi kukor-
icaszártpó-gép, triörök, rosták, répa-
magtisztító, Kirchner-Leipzig famegmun-
kálógépek, komplett műmalom. Cluj, Űr-
móssynél, Cal. Reg. Carol II. 73. — T 1042

MEGVÉTELRE vagy cserébe keresek
egy jó állapotban levő áramvonalas 4 ülés-
es csukott karosszékét egy 1933. Sport
Fordra lehessen alkalmazni. Cim. Pipó Jó-
zsef Tg. Mures, Călărașilor 45. (— VT 1128)

50 lejért 2 kg. fehér mosószappan kap-
ható „Heinrich” reklámüzletében. Str. Me-
morandului 4. (— T 1091)

509-es Fiat, kitűnő motor, új akkumulá-
torral, 5 jó gumival, önindító, perfekt
üzemképes, költözés miatt eladó Aludon 20
ezer lejért. Cim a kiadóban. (— v 9224)

Eladó házhelyek

Mașinistilor uccában

Előnyös feltételekkel
Elparcellázott terület a Ma-
șinistilor 114-es számú villá-
val szemben fekszik. Gyö-
nyörű fekvésű helyek, víz
és villannyal. Nagyjövőjű
helyek

Dr. Ligethy Miklós
Regele Ferdinand Nr. 40.

OLCSÓN eladó családi ház, három szo-
ba, konyha, műhely, istálló és mellékhely-
iségekkel Str. Pietroasa 36-a. Érdeklőd-
ni Cal. Reg. Carol II. 41, mészárosnál. (— 9360)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárol-
hat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

ci pólkereskedmi vállalatnál.

ÜZEMEN megtekinthető 77 HP szívó-
gázmotor jutányosan eladó. Jelígre: „Gene-
rátorral együtt”. (— 9361)

FÉMNYOMÓPAD egy vasból és egy fá-
ból eladó. Cal. Dorobanților 118. CFR ga-
rage mögött, udvar balra. (— P 4386)

ÓCSKA RUHÁT, téli kabátokat magas
árban veszek, dus választékban eladók.
Str. Reg. Maria 6. Grünfeld. (— 9464)

VESEK terrakotta kályhát jó állapot-
ban. Administrator, Regele Carol II. 25.
(— 9414)

ELADÓ egy kisebb, egy nagyobb ház
2000 tojásos keltetőgép, körísa háló, diófa
kombinált nagy ruhaszekrény, biedermaier
szalon. Bíró műasztalos. Str. Pata 37.
(— 9440)

ELADÓ kétemeletes új bérház központ-
ban 250.000 lei jövedelemmel. Érdeklődni:
Str. Regina Maria 22., portásnál. (— 9480)

AZONNAL eladó ház szoba, konyha,
speiz, veranda, ugyanezen a telken kicsi
külön szoba. Érdeklődni: Calea Mareschal
Foch 99. Bodega. (— 9482)

PRIMA cserépkályha nagy terem fűtő-
sére és egy kisebb eladó. Str. Gojdu 1.
(— T 1160)

MOSLÉK kapható Str. Regele Ferdinand
34., földszint 6. (9476)

ELADÓ nagytelkes kétszobás, konyhás
ház 68.000, 25000 készpénzzel átvethető,
többi 5 évig fizethető. Gabányi Sándor,
Str. Capitan Ignat 20. 2–4-ig. (9475)

EBÉDLŐBERENDEZÉS, könyvvállvány,
könyvek, képek eladók. Somogyi, Calea
Regele Ferdinand 93. (— 9473)

FÜSZERÜZLET jó vevőkörrel, biztos
egzisztencia családi okok miatt átadó szük-
séges tőke legkevesebb egyszázezer lei. Ko-
moly átvéve „Százézer” jelígre kiadóba
írjon. (9472)

NAGYON jó hegedű olcsón eladó. Cal.
Decebal 14. (9468)

VESEK jókarban levő biciklit. Cimeket
ármegjelöléssel kiadóba kéretnek. (9485)

Óriás gyümölcsű eper palánta 80 drb.
100 lei, 6–7 dekára nő. Piața Unirii 10.
Nagynál. (9491)

IRÓGÉP új eladó sürgősen. Str. Iuliu
Maniu 3. II. Elmann. (9493)

MODERN kombinált festett hálóberen-
dezés elutazás miatt olcsón eladó. Str.
Tudor Vladimirescu 10. (9499)

MODERN tele és topolyahálók konyhabe-
rendezések, szalonok olcsón eladók. P. M.
Viteazul 34. (9502)

BELVÁROSI villanegyedben 890 négy-
zetméteres, cca 20 méteres frontu telek, 90
ezer drb helyszínen levő géptéglával együtt
előnyös áron eladó. Értekezni Kepl Ist-
ván műépítésznél. Cal. Reg. Carol II. 13.
12–1, 6–7 óra között. (— 9496)

MODERN kerek asztal három székekkel el-
adó. Str. Corches 2. Maria Klein. (9498)

EGY jókarban levő gyermekkosci eladó.
Str. Masinistilor 65. (9503)

PALINKAFÖZŐÜSTÖT veszek, esetleg
bérbe is. Engedélyvel együtt. Cim a kiadó-
ban „Üst” jelígre. (— v 9488)

KERESEK megvételre 50–100 kilós tize-
des mérleget. Bőrtüzet, Cluj, Reg. Ferdi-
nand 117. (9513)

ELADÓ egy bécsi gyártmányú rövid ke-
reszthuros zongora, egy „Singer” varrógép
és egy vízvezetési kut. Értekezni: Str. Le-
giunei Ardelene 16. (— 9514)

ELADÓ mély gyermekkosci. Cim: Epis-
cop Nicolae Ivan 2. Fost Feleacului. P 4480

ERŐS központban 1.300.000-ért, széles
frontu családi ház eladó. Értekezni 1–3-ig
Ügynökök kizárva. Cim a kiadóban. P 4478

ALLAST KAPHAT

PERFEKTÜL főző megbízható minde-
nest keres kétféle család. Cim: Dolly üz-
let, Cal. Regele Ferdinand 13. (— 9358)

NÖTLEN, izraelita vas és fűszerkereske-
deskedősegédet azonnal felvesz Lewinger
Lipót, Reteag, Jud. Somes. (— v 9381)

MUNKÁT adok azonnal egy otthoni kötő
gép vétele mellett. Anyagot adok, a kész-
áru állandóan átvesszem. Tanítás ingyen
Ajánlatok „Azonnali jó kereset” jelígre.
(— 9439)

RÖNTGEN orvosnak fényes letelepedés
hatalmas klientúrával és pártoló gyógy-
szertárral biztosítva van, hatalmas járás-
ban. Bővebbet Wellmann Károlynál, Bu-
cium, jud. Sălaj. (— V T 1148)

VARRÓLEÁNY felvétetik Cal. Regele
Ferdinand 14. (9478)

MEGBIZHATÓ középkorú nőt keresek
9 hónapos gyermek mellé, ki vállalja a házi
teendőket. Főzni nem kell. Cim: Balaj
Györgyné, Str. Simion Mustafa 8. (Téglás
ucca mellett.) (— 9477)

MASAMODLÁNYOKAT keres Fortuna
kalapszalonn. Cal. Reg. Ferdinand 22.
(— T 1157)

FÜSZERKERESKEDŐSEGÉD felvétetik
Tóth fűszerüzlet. Reg. Carol II. 41. — 9489

URIHÁZHÓZ szobalányt keresünk. Bő-
vebbet Str. Memorandului 20, házfelügyelő
nél. (— T 1163)

FÜSZERKERESKEDŐSEGÉD, nőtlen, ke-
restetik szeptember 1-re. Farkas, Str. Chin
taului 45. (— 9495)

PERFEKT szobalány és mosogatóleány
felvétetik a Lengyel szanatóriumba. Str.
Gojdu 3. (— T 1164)

VÁSÁRI szabósegédet azonnalra felvesz-
nek. Str. Gen. Poetas 20. (9504)

APOLÓNÓ állandó alkalmazásra felvéte-
tik. Str. Brătianu 47. (9505)

KERESÜNK azonnalra konyhai lányt jó
fizetéssel. Vasuti étterem, Cluj, cl. I.
(— 9506)

ÜGYES bejárónőt keresek koszt nélkül
8–11 óráig. Jorga 12, ajtó 5. (P 4486)

BEJÁRÓNE kerestetik egész napra. Je-
lentkezni lehet délután 5 és 7 óra között.
Kazintzi, Memorandului 17. (P 4485)

KIFUTÓT felveszek, „Sal-Co” Magazin
de Mărunțisuri, Piața Mihail Viteazul 11.
(— T 4474)

JOBB családból való fiút kifutónak fel-
veszünk. Borgovan órás. Str. Memorandu-
lui 9. (P 4483)

2-7 hónaposig egészséges dajkát keresek
Schwartz szállodába 4–7-ig. Cal. Regele
Ferdinand 63. (9511)

KÉZIKÖTÉSSEN gyakorlott nőket ke-
resek. Jelentkezni cim a kiadóban. (P 4470)

MASAMODLÁNYOKAT keres Fortu-
na kalapszalonn. Cal. Reg. Ferdinand 22.
(— T 1157)

GYAKORLOTT spulnizónót felveszünk
Lady, Goldis 4. (9512)

ALLAST KERES

FIATAL, nőtlen kereskedősegéd, aki a
rövid- és kötöttáru szakmában perfekt ki-
szolgáló és kirakatrendező, szeptember 1-re
állást keres Str. Haiduc 2., ajtó 1. (— 9356)

FESTÉK KERESKEDŐ segéd három
nyelvet beszél, tízévi praxissal állást ke-
res. Cimet a kiadóba kérek „Komoly” je-
lígre. (— P 4437)

HÁZVEZETŐNŐNEK elmenne 25 éves
barna molett nő. Cimeket „Magányos ur-
hoz” jelígre. (— v 9366)

KERTÉSZ, magános, lakás ellenében
kertgondozást, vagy jószágfelügyeletet vál-
tal. Szíves megkeresést „Kert” jelígre kér.
(— 9417)

APOLÓNÓI állást keresek szeptember
1-re privát beteg mellék vagy kórházban.
20 évi gyakorlattal. Cim Kovács tőzsde,
C. M. Foch 80. (9467)

MANIKÜRÖZŐNŐ állást keres. Cim a
kiadóban. (— 9497)

KÖZÉPKORÚ főző tudó nő állást keres.
Str. Brătianu 16. ajtó 5. (P 4484)

GARANCIÁVAL pénztárnoknői vagy tra-
fik vezetését vállalom. Cimeket „Doldogzni
nem szegény” jelígre. (9165)

KULÖNFELEK

Bükkfa öle 880

Télifa 980. Részletfizetésre is adunk. Pri-
maria trafikban. (— 9507)

RENDKIVÜL hasznos találmányomat
mely az anyák örömet és kényelmét szol-
gálja — eladnám vagy szabadalmaztatás-
ra némi tőkével rendelkező társat kere-
sek. Cim a kiadóban. (— 9308)

ÜGYNÖKSÉG Clujon fűszer csemege
üzletekben, büffekben és bodegákban beve-
zette képviselőketek vállal. Megkeresés
„Garanciaképes” jelígre a kiadóba kér.
(— 9315)

HÖLGYFODRÁSZIPART BÉRBE VEN-
NÉK. Leveleket „BIZTOS PÉNZ” jelígre
a kiadóba kérek. (— 9458)

NYARALÓ fizetővendégeknek elsőren-
dű ellátást nyújt Stana klimatikus gyógy-
hely, Ferenczy-villa. (— V 9394)

JÓ kóser házikoszt kapható kihordásra
is. Cal. Regele Ferdinand 89., 15. ajtó. —
Ugyanott különbejáratu butorozott szoba
kiadó. (— 9410)

TRAFIK bérbeadó. Cim a kiadóban.
(— 9501)

150.000 LEJ tőkével betársulnék ipari
vagy kereskedelmi vállalatba. Ajánlatok
„Garancia 150.000” jelígre a kiadóba.
(9483)

KERESEK 500.000 lejt első helyen való
bekebelezésre főtéri házra. Cim a kiadó-
ban. (— 9474)

OLCSÓ női kalap alakítást vállal Izvor
az udvarban. Cal. Regele Ferdinand 19. sz.
(9463)

CSUNYA archorét teljesen rendbehozza
legújabb módszerrel „Universo” kozmetikai
szalon. P. Unirii 13. (9492)

SZÜCS iparral és berendezett műhellyel
rendelkezem, társat keresek. „Társ” je-
lígre a Novába. (P 4476)

TOPLITA-cluji utvonalon vasárnap este
elcserélődött egy bőrrönd. Felkérem a
nálam levő bőrrönd tulajdonosát, aki a
bőrröndjében Katz Francisc Borsec címen
levelezőlap volt, jelentkezzen Farkas Ernő
bőrnagykereskedésében Spitzernél. Cal. Re-
gele Ferdinand 21. (V 9500)

NÉVNAPI és menyasszony ajándékok
gyönyörű kivitelben olcsó árak mellett ér-
keztek Kerekes porcelláncsarnokba, Cluj.
(— T 1166)

KIADÓ LAKÁS

FÜSZERÜZLET berendezéssel, lakással,
haláleset miatt kiadó, Str. Paris 60. (9508)

KIADÓ 3 szoba, hall és mellékhelyisé-
gek. Str. Măzescu 19. (— 9302)

KAPUALATTI bejáratu butorozott szo-
ba napokra is kiadó. C. Motilor 81.
(— 9241)

NYOMDA jól felszerelve Clujon köz-
pontban kiadó. Értekezni Anca könyvke-
reskedésében. (— 9321)

GARZON lakás 1 szoba, elő- és fürdő-
szoba azonnalra kiadó. Str. Stroiescu 6. sz.
alatt, értekezni Bernátnál, P. Mihail Vi-
teazul 32. (— 9258)

NAGY szuterin helyiség üzemnek vagy
raktárnak kiadó. Str. N. Balcescu 11-a.
(— 9386)

KIADÓ szuterin szoba, konyha Cal. Mo-
tilor 33. Mentőállomás mellett. (9385)

KIADÓ olcsón augusztus 15, vagy szeptem-
ber 1-re szoba, konyha, tiszta fűre-
mentes új házban olcsó házbérrrel. Str. Ci-
cio Pop 102. (— 9389)

KIADÓ elsőemeleti szép, napos, világos
3 szobás komfortos komplett és 1 szoba,
konyhás lakás. Cal. Regele Ferdinand 13.
(— 9393)

VASILE LUPU 78. alatt sarok telken 3
szoba, kamara, konyha augusztus 15-től
kiadó. Érdeklődni Str. Regina Maria 20.
Kovács. (— P 4453)

KÉT szoba konyha, veranda speiz Gri-
gorescu ut elején olcsón kiadó szept. 1-re.
Ertekezni: Femina, Str. Memorandului 1.
Ugyanott üzlethelyiség kiadó. (— T 1153)

KÉT butorozott szoba fürdőszoba hasz-
nálatlalt kiadó. Str. Masinistilor 4. (Eli-
sabeta végén.) (— 9479)

ÜZLET kiadó, bármilyen célra alkalmas.
Str. Baritiu 16. (9471)

KÉT szoba, konyha kiadó. Piața Caro-
lina 6. (9469)

1–2 KÖZÉPISKOLAI TANULÓ, fiu
vagy leány teljes ellátást és gondos fel-
ügyeletet kaphat belvárosi, kertes lakás-
ban. Német társalgás. Cim a kiadóban.
(T 1155)

KERTES villában egyszobás fürdőszobás
lakás kiadó. Str. Gojdu 9. (9486)

KÜLÖN telek 2 szoba konyha előszoba-
val kiadó. Str. Mercur 16. (9490)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER NYOMDA**
körforgó-gépén, Kolozsvár—Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Jumukódó távbeszélő száma: 20—61.

NAPTÁR: 1937. Augusztus 10. Kedd.
Kat.: Lőrincz. Prot.: Lőrincz. Ort.:
Arhidiakon Laurentiu. Irz.: 3 Elul
5697.

Jóestét!

KALANDVÁGYÓ

— Tudja, én úgy vagyok, hogy az élet mindennapiságát szeretem veszélyekkel fűszerezni.

— Ahá! Azért eszi hát a babot késsel?

Ó, AZOK A BOHÉMEK!

A színigazgatónak van egy kis gimnázista fia, aki bizony jobban szeret játszani, mint tanulni... Az év vége felé a gyerekek szomorúan jön haza az iskolából:

— Papa — mondja — menj be holnap az iskolába és beszélj a tanárokkal, mert meg akarnak buktni.

A direktor el is megy másnap a gimnáziumba. Ott aztán elkezd a tanárok lelkére beszélni, hogy a gyermek egy bohém embernek a fia és ne vegyék oly szigoruan, legyenek vele szemben egy kis belátással... Távozás előtt pedig meghívja az egész tanári kart a színházba.

— Bármikor jöjjenek, az én színházamban mindig kaphatnak potyajegyet.

Az igazgató most már biztosra vette, hogy nem lesz baj. Annál nagyobb volt a meglepetése, amikor a fiu meghozta a bizonyítványt. Szegénykét hatból elbukatták. A direktor roppant dühösen elrohant az iskolába, egyenesen a tanári szobába. Megáll a tanárok előtt és csak ennyit szól:

— Hát mondják uraim, olyan rossz a műsor az én színházamban?...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Augusztus 7-től, szombaton estétől augusztus 13-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz P. Unirii. Dr. Halász Cuza Voda tér. Diana Jorga ucca és M. Somlea gyógytára, C. Regele Ferdinand.

— Időjárás: A bukaresti időjárás-kutató intézet jelentése szerint: kissé derülő időjárás, hőmérséklet emelkedéssel, futó záporok.

— Orvosi hír. Silbermann Marcell fogorvos külföldi utjáról hazaérkezett és rendelkezéseit újra megkezdte. P. Mihai Viteazul 40 alatt.

— Titulescu tervei. A „Tempo” jelentése szerint Titulescu egy bizalmas hívének kijelentette, hogy ebben a hónapban a csehszlovákiai joachimovi fürdőhelyen folytatja gyógykezelését. Szeptemberben Párisban és Londonban folytat tárgyalásokat. Október elején pedig hazatér és mint egyetemi tanár megkezd előadásait, mint jogszertintri szeminátor pedig résztvesz a törvényhozás munkájában.

— Új foglalkozás. Manhattanban, Newyork egyik városrészében letartóztatták Walter Laurence 31 éves pintárt, amint éppen egy nagy vendéglő villanyórát igazította hátra. Megállapították, hogy Laurence saját eljárásával minden villanyóra állását meg tudta hamisítani. Rendes előfizetői voltak átlag 400 dollárt keresett havonta, de sokezeret megtakarított előfizetőinek.

— Felfüggesztették állásától a targonai fegyház igazgatóját. Az igazságügyminisztérium elrendelte Antonescu targonai fegyházigazgatónak állásától való felfüggesztését, ugyanakkor pedig elrendelte ellene a fegyelmi vizsgálatot is. Az eddigi megállapítások szerint ugyanis részben megállapítást nyert, hogy a targonai fegyházban legutóbb történt fegyvercserélés bekövetkezése miatt őt terheli elsősorban bizonyos felelősség.

— 2320 egyen románosította családnevét. Bukarestből jelentik: A családnevek románosításáról szóló törvény életbe lépett óta Romániában 2320 lakos románosította vissza családi nevét, amelyet — állításuk szerint — a régi magyar és orosz uralom idején cseréltek fel.

— A KOLOSVÁRI KISEBBSÉGI UJSÁGÍRÓK TÁNCMULATSÁGOT RENDEZNEK TORDÁN. A Romániai népkisebbségi Ujságírószervezet kolozsvári csoportja nagyszabású mulatságot rendez augusztus 22-én, vasárnap Tordán. A mulatság műsorán gyermekmesedélután és tréfas versenyek mellett komoly, művészi számok is szerepelnek és színvonalas szórakozásra nyújtanak alkalmat. A kolozsvári ujságírók tordai mulatságát, amelynek jövedelme a Tordán létesítendő ujságíró-üdülőház alapjainak gyarapítását célozza, a nemes célra való tekintettel meleg megértéssel karolták fel és támogatják nemcsak a tordai hatóságok vezetői, hanem az összes tordai intézmények is, így elsősorban az Uranus Sport Egylet, amelynek helyiségeiben rendezik meg a nagyszabású mulatságot. Az előkészületek lázas tevékenységgel folynak és gondos előkészítés reményét nyújt arra, hogy a kolozsvári ujságírók tordai kirándulása kellemes emléke marad az összes résztvevőknek.

— FELEMELTÉK A POSTAI TÁRIFÁT. A posta vezérigazgatóságának rendelkezései alapján augusztus 10-étől kezdve a postai küldemények díjszabása a közönséges leveleket kivéve, felemelkedik. A postai levelezőlapra 3.50 lej és 50 bani repülőbélyeg ragasztandó, (eddig 3.50 lej), képes lapra pedig 3 lej helyett 3.50 lej. A napilapok postai szállítása is megrágtult. Utánvételes postai küldemények díja 1000—100.000 lej értékig 10 lej. Pénzes utalványoknál az eddigi tarifán kívül 20 ezer lejtől 50 ezer lejig ezer lejenként 2 lej, ötvenezertől százezer lejig három lej fizetendő. Távirati pénzes utalvány tarifája 10 ezer lejig 30 lej, azonfelül 100 ezer lejig 50 lej. A sürgős távirati átutalás díja 60 lej. Utánvételes csomagoknál ezentúl a rendes díjszabáson kívül ezertől százezer lej értékig tíz lej kell fizetni és minden elküldött küldemény feladó vévénye után egy lej készpénzben. A közönséges levél postai díjszabása változatlan marad.

— Szegény asszony halála. Két héttel ezelőtt súlyos természetű belső vérzéssel szállították be a helyi gyermek-klinikára Vincze Lajos 9 éves hóstáti kisgyermekét. A klinikán a kis gyermek állapota egyre rosszabbodott, annyira, hogy már menthetetlennek is látszott. Ekkor a kétségbeesett anya az intézet igazgatójének tanácsára a Zsidó kórházba szállította a gyermeket, ahol aztán kétszeri vérátömlesztés és a dr. Róth Marcell sebészorvos vezetésével dolgozó orvosok erőfeszítése visszahozta az életbe a kisgyermekét. Az anya megható hangú levélben fordult szerkesztőségünkhöz és arra kért, hogy ezután fejezzük ki köszönetét a Zsidó kórház önzetlen vezetőségének, amely faji és felekezeti különbség nélkül helyet ad a betegeknek és szerény anyagi eszközei ellenére is minden áldozatot meghoz azoknak a megmentésére.

— Katonai előkészítők Kolozson. 123 katonai előkészítő ifju, nagyobb részben egyetemi hallgatók, érkezett Kolozsra, egy kapitány és egy főhadnagy vezetésével, hogy a részükre kijelölt munkafeladatot, a megyei utmegépítést elvégezzék. Husz napig foglalkoznak itt tartózkodni a szorgalmas dolgozó ifjak, akik kolozsi tartózkodásuk alatt az állami iskolában nyertek elszállást.

— Augusztus 10-én újra látható a Finsler-üstökös. Londonból jelentik: A Howard egyetem és a kaliforniai Lick csillagvizsgáló egybehangzó számítása szerint az az óriás üstökös, amelyet dr. Finsler zürichi csillagász nemrég fedezett fel s amely nagy gyorsasággal közeledve a földhöz, a múlt hó végén szabad szemmel is látható volt, a napokban teljes földközelségbe került. A földtől 80 millió kilométernyire levő üstökös a sarkcsillag felett 15 fokkal lehet jobban látni középeurópai idő szerint augusztus 10-én reggel 5 óra tájban, mert fénye ekkor lesz a legerősebb. Azután az üstökös újra erősen eltávolodik a földtől és nem lesz látható.

— Böröndben temettek el egy milíomost. A Sharpe dallosi olajmágnás meghagyta végrendeletében, hogy holttestét egy hatalmas bőrkofferben temessék el. A bőrdönt Sharpe mindig magával vitte utazásaira, mert az olajmágnás többször beutazta az egész világot. A hatalmas bőrdöntön meg lehetett találni a világ összes nagyszállodáinak címkeit. A milliomos utolsó kívánságát tiszteletben is tartották az örökösök és Sharpet a napokban ebben a bőrdöntben is temették el.

— Építkeznek a helybeli egyházak. Az unitárius egyház Berde- és Baron L. Pop saroktelkén levő ingatlanán kétemeletes bérházat építtet, melynek munkálatait közelebbről megkezdik. A református egyház a Kogălniceanu ucca végén levő saroktelket szándékszik lebontani és helyébe kétemeletes bérházat építtetni. A katolikus szűrke nővérek a C. Grigorescu 35. szám alatti és a rendfőnöknő nevére álló telkükön építtetnek kétemeletes otthont és a munkálatakat még ez év folyamán befejezik. Az egyházi jellegű építkezéseken kívül az iskolai hatóságok is építkeznek. Elsősorban is a helybeli Regina Maria liceum kibővítéséről van szó, 3 millió 800 ezer lej költségvetési előiránnyal. Végül a katonaság 13 millió 800 ezer lejes költségvetés mellett új kaszárnyát szándékszik építeni.

— Újból összeírják az összes romániai személy- és teherautomobilokat. Bukarestből jelentik: Az illetékes katonai hatóságok a közigazgatási szervekkel együtt az összes romániai automobiloknak, személy- és tehergépkocsiknak egyaránt általános összeírást határoztak el. Az új összeírást a legszigorúbb elvek alkalmazásával eszközlik és azokat a gépkocsitulajdonosokat, akik az ellenőrző összeíráson nem jelentkeznek, szigoruan megbüntetik.

— Az egyezmények szabadságának elve mellett foglalt állást a hágai jogi kongresszus. Hágából jelentik: az összehasonlító jog kongresszusának magánjogi osztálya Alex. Otetelesanu professzor elnökletével tegnap a szerződéselemelének újabb irányzatait tárgyalta le. Otetelesanu az egyezmények szabadságának elve mellett foglalt állást, hangsúlyozva, hogy az állami beavatkozás elve csak kivételes esetekben és csakis az egyetemes érdekek szolgálatában lehetséges. Fejtegetéseit a kongresszus egyhangulag magáévá is tette.

— Az amerikai „nemzetbiztonsági tanács” meglepő jelentése. Az Egyesült Államok ugynevezett „nemzetbiztonsági tanácsa” most tette közzé jelentését, amelyből kiderül, hogy az 1936. esztendő folyamán kerek számban 111.000 halálos kimenetelű szerencsétlenség történt az Egyesült Államokban. Érdekes, hogy a halálosvégű balesetek között az első helyet az otthon történt balesetek foglalják el. A második helyen az uccai balesetek állanak, amelyek egymagukban 37.800 halálos áldozatot követeltek. A különböző balesetekből eredő károk és költségek az amerikai nemzeti vagyonszerpontjából az elmúlt évben percenként 120 dollárra rugtak. Ez nem is olyan különösen csodálatos, ha figyelembe veszi az ember, hogy a statisztika szerint minden kilenc másodpercben történt egy baleset és átlagban minden öt percben egy halálos szerencsétlenség. Az Egyesült Államok halálozási statisztikájában így a balesetekből eredő halálnem foglalja el az ötödik helyet a szívbetegségek, a rák, a tüdőgyulladás és a vesemegbetegedések mögött.

Reuter jelenti:

(ISMID.) A török ásványolaj társaság tulajdonát képező petróleum tartályok robbanásakor keletkezett tűzben összesen 35 személy vesztette életét.

(BERLIN.) A düsseldorfi „Eine Nation an der Arbeit” kiállításon bemutatott fából készült csokoládé óriási feltűnést keltett. Szakértők véleménye szerint az új fajta csokoládét nem lehet megkülönböztetni a kakaó-babból készülttől.

(KAIRÓ.) Egy kereskedelmi repülőgép, mely Sahr és Gazal között SOS-jeleket adott le, eltűnt és bár egész raj indult keresésére, megtalálni nem sikerült.

(MAGDEBURG.) Azt a házat, melyben a világháború folyamán Pilsudszky marsallt fogva tartották, a városi tanács muzeális célokra Lengyelországnak ajándékozta.

(PRÁGA.) Az építőipari sztrájk még mindig tart. A hatósági közegek és a sztrájkolók között több véres összetűzés történt, melynek következményeképpen 13 egyént letartóztattak.

(BERLIN.) Az építőanyag hiánya való tekintettel a kormány elrendelte, hogy minden háztulajdonos köteles szabadon vált lakrészeit egy célra létesítendő lakáshivatalnál bejelenteni.

(BERLIN.) A közoktatásügyi minisztérium német ifjak külföldi tanulmányutját a jövőben csak kivételesen engedélyezi és ez nem tarthat tovább 2 hónapnál. Külföldi egyetemre való beiratkozás is különleges engedélytől lesz függővé téve. A lapok ezt a rendelkezést a devizakorlátozással hozzák összefüggésbe, de a külföld véleménye szerint politikai oka van.

(ANVERS.) A belga partok közelében eddig fel nem derített okok folytán összeütközött egy angol és egy belga gőzös. Sikerült azonban mindkettőnek utasait megmenteni.

(WASHINGTON.) Az Egyesült Államok adóssága elérte a 36 milliárd dolláros rekord magasságát.

(BERLIN.) A török Közmunkaügyi miniszter 14 napi németországi tanulmányutja után tegnap haza utazott.

— NEM KELL NYOLC NAPIG IDŐZNI A FÜRDŐHELYEN. A CFR vezérigazgatósága új rendelete szerint augusztus 6-ától kezdve megszüntették a fürdőhelyekre 50 százalékos kedvezményrel utazó közönségnek azt a kötelezettségét, hogy nyolc napig időzzön az illető fürdőhelyen, ha a jegyét visszautazásra akarja érvényesíteni. Ezentúl a jegyet az érkezésnél láttamozzák és az minden további kötelezettség nélkül érvényes a visszautazásra.

— A kereskedelmi miniszter Déván. A dévai közigazgatási palota felavatását, a gör. kath. templom alapkövetelést és a Decebal-szobor leleplezését a kormányt képviselő dr. Pop Valér ipar és kereskedelmi miniszter jelenlétében tartották meg. A minisztert a város szélén felállított díszkapunál dr. Suiga Viktor polgármester üdvözölte. Az egyházi szertartást Vasile vikárius végezte nagy papi segédlettel.

— Elsüllyedt a bárka: hat áldozat. A franciaországi Carteret mellett Hennevilleben egy bárka nyolc utasával sétahajókázásra indult. A bárka felborult és utasai, köztük 5 gyermek, a vízbe estek. Közülük csak egy 8 éves kisleányt és egy kisfiút sikerült megmenteni, a többiek, hatan, a vízbe fulladtak.

— 25 kilométeres szakaszon pusztít az erdőtüz. Bordeauxból jelentik: Saint Laurent Medoc mellett az erdő kigyulladt és több kilométeres körzetben 25 kilométeres fronton teljes erővel ég és a tűz egyre tovább terjed. Minthogy a tüzoltók munkája sikertelennek bizonyult a tűz megfékezésére, most műszaki csapatokat rendeltek ki a helyszínre.

— Két héttel elhalasztották a Bükk-erdei gulyásnapot. A Magyar Dolgozók Szövetsége (Madosz) kolozsvári kulturálisakosztálya által tervezett jótékony célú gulyásnapot az esős időre való tekintettel augusztus 22-ére halasztották el.

Államcsinyt és lázadásokat jelentenek Észak-Kínából

Japan sem tűr idegen beavatkozást a távolkeleti háborúba - Ujból erősen rosszabbodott a német-angol viszony

(SANGHAI.) A japán sajtó híradásai szerint a fiatal katonák Nankingban állítólag államcsinyt kíséreltek meg. Ho-jing-Csing hadügyminisztert az ügyből kifolyólag letartóztatták. Nanking-Vei kultuszminisztert pedig meggyilkolták. Kínai részről a híradásokat tévedéseknek minősítik. Ugyancsak Sanghaiból jelentik: Ötezer kínai csendőr lázadást kísérelt meg Hopei tartományban. A lázadókhoz csatlakoztak a hopei kormány miniszterei közül is többen. Így azt még nem sikerült leverni. Tung-csauból pedig az a híradás érkezik, hogy Minjeking japánbarát miniszter ötszáz testőre fellázadt és a lázadók és a kormánycsapatok között véres csatározás folyik.

A Tokióban megjelenő Hochi című japán lap hosszasan foglalkozva a japán-kínai háború esetével, megállapítja, hogy nem felel meg a valóságnak az a hír, hogy a nankingi japán követ tárgyalás nélkül elutaznék a városból. A lap szerint

a japán politikai körök nem adták fel a reményt az esetleges békés megegyezésre. Csang-Kai-Sek marsall ugyanis megbízta Cseng-Csung volt kínai külügyminisztert a nankingi japán nagykövettel való békéltető tárgyalások lefolytatásával.

Az Asahi tekintélyes japán lap szenzációs cikket irt a Kína-Japán háborúval kapcsolatban. A lap, mely félhivatalosa a japán kormánynak, erőteljes hangon jelenti ki, hogy

a japán kormány nem tűr semmiféle idegen beavatkozást a távolkeleti háborúba és ha Kína részére akármelyik idegen nagyhatalom gőzösei hadfelszerelést és élelmiszert szállítanak, a japán hajók minden további nélkül feltartóztatják, átkutatják és elkobozzák a hajókon talált hadianyagokat. A cikk azzal fejeződik be, hogy az idegen hatalmak jól gondolják meg tetteiket mielőtt beleavatkoznának a japán-kínai eseményekbe,

mert a japán hajók ellenőrzési munkája nagyon alapos lesz és kiszámíthatatlan következményeket vonhat maga után.

Erős a feszültség Berlin és London között
(BERLIN.) A német sajtó élénk felháborodással tárgyalja azt a tényt, hogy három tekintélyes német újságíró kiutasítottak Angliából. Ez a lépés az angol-német viszony újabb rosszabbodását vonhatja maga után és Berlin a kiutasítások miatt hasonló megtorló lépésekre készül.

A helyzet kiélesedéséhez sokban hozzájárul az a tény is, hogy több angol lap azt állítja, hogy a British Corporal hajó légi bombázását német repülőgépek követték el. A német sajtó ezzel szemben utal a hivatalos jelentésekre, melyeknek megállapítása szerint álcázott „vörös” repülőgépek követték el, más-kép érthetetlen is volna az olasz gőzös bombázása. Algiri jelentés szerint különben

az olasz hajó kapitánya belehalt sérüléseibe.

Párisból jelentéseket adnak arról, hogy tegnap egy Hamburg felé haladó gőzösré dobott ismeretlen repülőgép bombákat. A görög hajó 19 kilométernyire az algiri kikötőtől vészjeleket adott le, segítséget kérve, de később kiderült, hogy a bombázások nem találtak és nem okoztak semmi kárt. Ugyancsak Párisból jelentik, hogy a moszkvai francia nagykövet tegnap együtt reggelizett Litvinovval és többórás megbeszélést folytatott vele.

A francia diplomata azonban nem tudta rávenni Litvinovot arra, hogy a benemavatkozás kérdésében bizonyos engedékenységet tanúsítson, mert a külügyi népbiztos kijelentette, hogy Moszkva változatlanul ellenzi Franco hadviselési jogának elismerését.

Franciaország gondoskodik Földközi-tengeri kereskedelmi hajóinak védelméről

(PÁRIS.) A kormány elhatározta, hogy

a Földközi tengeren közlekedő francia kereskedelmi hajók védelmére sürgős intézkedéseket léptet életbe.

Ezek szerint az Algiriből kiinduló hajókat vízi repülőgépek kísérik, míg Odanból közlekedőket ágyunaszádok. Az Algir és Baleari szigetek közötti övezetben közlekedő kereskedelmi hajókat pedig a francia flotta több torpedó romboló egysége védi meg az esetleges támadások ellen.

A francia kormány határozata nagy feltűnést keltett illetékes körökben.

Betörők jártak egy helyi orvos lakásában

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Dr. Veres Ferenc Jorga-ucca 5. szám alatt lakó orvos bejelentette a rendőrségen, hogy tegnap este távollétében ismeretlen tettes behatolt a lakásába. A betörők valószínűleg pénzt és ékszereket kerestek a szekrényekben, de miután nem talált megfelelő zsákmányt, minden eredmény nélkül távozott anélkül, hogy bármit is elvitt volna magával.

A szokatlan betörési ügyben a rendőrség megindította a vizsgálatot.

Rendőri hírek. Bartha János deméri lakos a baromvásártéren összeverekedett Mitea Gavril lócsiszárral, akit alaposan fejbeverett. Mitea sebeit a közeli gyógyszerárban kötötték be. A verkedő Bartha ellen megindították az eljárást. — Karácsonyi Miklós Negrutiu ucca 9. szám alatti soffőr feljelentést tett Konc István ellen, aki az este a Cotita-uccában súlyosan bántalmazta. Az eljárást ebben az ügyben is bevezették. — Az V. kerületi rendőrség letartóztatta Miron Pantimilimon 22 éves gyalui lakost, aki Ardelean Aurel városi tisztviselőtől több, mint hétézer lej értékű ékszert lopott. Átadták az ügyészségnek. — Ceapa Joan Seliste községi parasztember az egyik Mihai Viteazul téri korcsmában hatalmas botrányt rendezett. Az ittas ember megfélemlítésére elősiető rendőröket a falusi atyafi tetteleg bántalmazta. Csak nagy-nehezen sikerült őt a rendőrségre vinni. Hatóság elleni erőszakért megindították ellene az eljárást.

— Vegyes bizottság tart vizsgálatot a szovjet utasszállító-repülőgép lezuhanásának színhelyén. A naszódmezei Harina község mellett lezuhant repülőgép szerencsétlensége ügyében a hatóságok teljes erővel folytatják a vizsgálatot. A színhelyre most cseh-orosz vegyes bizottság érkezett és a vizsgálatba szintén bekapcsolódott. Megállapították, hogy a színhelyen felrobbant gépből támadt tűz következtében még a fák is meggyuladtak. A romokat a vegyes bizottság megérkezéséig a helyszínen hagyták, míg a temetés kérdésében a bukaresti szovjet követség fog intézkedni. Az újabb megállapítások szerint a repülőgépben nem volt semmiféle nő. A szerencsétlenséget egyes feltevések szerint motorhiba, a szovjet kiküldött véleménye szerint a zivataros időben ért villámcsapás okozhatta. A halottak pontos névsora a következő: Gurevics pilóta, Gruncikov rádiótávíráss, Kotov mechanikus, egy Verniguet nevű francia utas és Maximo Vicio olasz kereskedelmi attasé. A bizottság munkájának befejeztével megkezdődik a romok eltakarítása.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik felejtethetetlen férjem temetése alkalmával személyes megjelenésükkel és koszorúikkal adóztak az elhunyt emlékének és igyekeztek fájdalmamat enyhíteni, ezuttal mondok hálás köszönetet. Üzv. Szathmáry Albertné.

CENZURAT.

Felrobbant a felborult csónak, de utasait megmentették

(KONSTANCA.) Súlyos természetű, de szerencsés kimenetelű baleset történt tegnap reggel Mamaiban. Egy csónak, amelyet Hurmuziade kereskedő vezetett, felborult, mert nekiütközött egy oszlopnak. A csónakba szerelt motor felrobbant és a járművet elpusztította. Hurmuziade és egy vele levő hölgy a vízbe estek, de az utolsó pillanatban mindkettőjüket sikerült megmenteni.

Augusztus 13.-áig jelentkezniük kell a rendőrségen az összes gépkocsivezetőknek

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A rendőrség miniszteri rendeletre való hivatkozással felhívja az összes helybeli hivatásos és nem hivatásos (amatőr) gépkocsi vezetőket, hogy augusztus 13-ig bezárólag feltétlenül és kivétel nélkül mind jelentkezzenek a rendőrség 47-es számú szobájában az összes katonai okmányokkal és a vonatkozó gépkocsivezetői engedélyükkel együtt. Jelentkezni lehet délután 8 és fél 2, illetve délután 5 és 7 órák között. A jelentkezés elmulasztását szigorúan megbüntetik.

— Újabb lelkes letartóztatások Németországban. Berlinből jelentik: Tegnap este Dahlemben, Berlin közelében, a rendőrség letartóztatott 115 tüntetőt, akik a protestáns lelkesek ellen fogantatott kormányintézkedések ellen akartak tüntetni. A legutóbb letartóztatott 64 protestáns lelkes többsége egyéb ként Brandeburg vidékéről való.

— Hitelesítették az orosz pilóták világrekordját. Moszkvából jelentik: A legfőbb szovjet repülésügyi szövetség hitelesítette Csahalow, Bajdakow és Belianow pilóták ismeretes Moszkva-Amerika távrepülési világrekordját, melyet az északi sarkon keresztül értek el 8580 kilométer és 960 méter távolsággal.

Autó és bérkocsi összeütközése a főposta előtt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Szerencsés kimenetelű autó és bérkocsi összeütközés történt ma délelőtt 10 óra tájban a Cal. Reg. Ferdinand-uton levő főposta épülete előtt. Dr. Nasiu Ioan, az egészségügyi felügyelőség titkára a 195-ös számú gépkocsival nekiment és elütötte a 80-as számú bérkocsit. Az összeütközés következtében

a bérkocsi valósággal darabokra tört.

Csodálatos véletlen folytán a fogat utasa, Schüller berlini egyetemi tanár aki egy nap kolozsvári látogatása után éppen az állomásra hajtatott, hogy haza utazzék Berlinbe, minden baj nélkül került ki az összeütközésből. A rendőrség bevezette a vizsgálatot az ügyben.

Agyonverte haragosát a 75 éves morlakai gazdálkodó

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Tegnap délután öt és hat óra között gyilkosság színhelye volt Morlaca kolozsmegyei község. Hanga Viktor éppen a bánffihunyadi választásokról tért haza, ahol alaposan beszélt és miután visszaérkezett a falujába, a saját bárányát meglátta, amint Pop Dumitru öreg gazda kertjében legelt. Bement utána, de ekkor a 75 éves gazda felesége szóval tette, hogy a jószág kárt okozott és azt fizesse meg. Hanga neki támadt

az öreg asszonynak, aki az ütlegetésekre segítségért kiáltozott. Erre előjött Pop Dumitru és ennek 16 éves hasonló nevű fia, akik közrefogták a részeg verekedőt. Az öreg pedig egy jól irányzott botsujtással fejbeverte a verekedő ellenfelet, hogy az bezúzott koponyával holtan került el a földön. A csendőrség őrizetbe vette a gyilkosát lett férjet, akinek a kihallgatását megkezdték.

A gyorsvonaton fűlelték le a hirhedt nemzetközi kalandort

(BUDAPEST.) A Bécs Budapest közötti gyorsvonaton egy utazó detektív jólöltözött férfire lett figyelmes, aki nagyon ismerősnek tűnt fel előtte. Leigazoltatta az illetőt, mert

rájött arra, hogy a gyanús idegen Seiler Jorga hirhedt nemzetközi kalandor és betörő, akit számos ország rendőrsége köröz különféle büncselekményekért.

Valószínűnek látszik, hogy a veszedelmes kalandor a Budapestén megrendezett Nemzetközi Asszonyhét alkalmából akarta áttenni „hadműveleti székelyét” a magyar fővárosba. Kihallgatása kor ugyan azt vallotta, hogy csak üdülői célú Budapestre de nem volt szán-

dékában „hivatását” gyakorolni. A rendőrség azonban továbbra is fogja tartja és most állítja össze Seiler Jorga teljes bűnlajstromát.

— Meghalt Rázus Márton. Pozsonyi jelentés szerint 49 éves korában meghalt ott Rázus Márton, a híres tót költő, aki a csehszlovák irodalom egyik legjelentősebb író-egyénisége volt.

— Villanyvilágítást akarnak alkalmazni az országutakon. A közlekedésügyi minisztérium tervbe vette, hogy villanyvilágítással szereli fel az országutakat. A tervet fokozatosan akarják megvalósítani, legelőször is a Bukarest-Brassó közötti országutakon.